椿いづみ
Izumi Tsubaki

月刊少女野崎くん

7

メイン　×××
キャラクター紹介

野崎 梅太郎（のざき うめたろう）
少女漫画家：高2

佐倉 千代（さくら ちよ）
ベタ担当：高2

御子柴 実琴（みこしば みこと）
花・効果担当：高2

鹿島 遊（かしま ゆう）
学園の王子様(女)：高2

堀 政行（ほり まさゆき）
背景担当：高3

瀬尾 結月（せお ゆづき）
声楽部のローレライ：高2

若松 博隆（わかまつ ひろたか）
野崎の後輩：高1

カバー折り返し

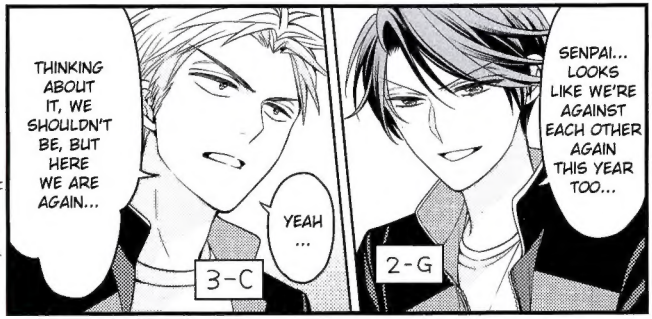
某居酒屋にて

「おい これなんだ？」
「りょーすけくんへ」って書いてあるから瀬尾のじゃねえ？」
「えーと……YUKARI MIYAKO……都？」
「え？ 何？ サインの練習してんの あいつら」
「えーマジかよ。それなら俺らも呼べよな」
「何？ お前 そういうの考えてたタイプ？」
「そうそう、それが意外といい出来で…
おーい誰かーペン持ってる奴ー」（一同移動）

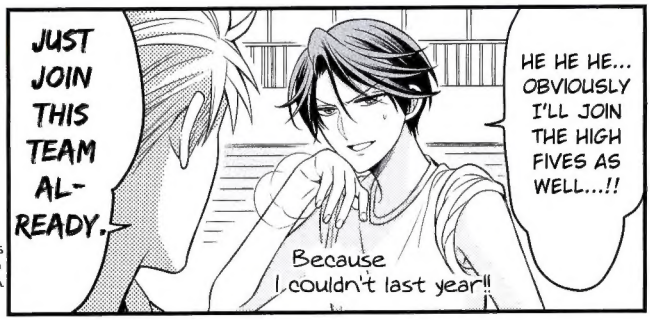
Kaen Design Garnera Graphics

※コミックス発売時のカバー折り返しを収録

REVENGE BATTLE


SENPAI... LOOKS LIKE WE'RE AGAINST EACH OTHER AGAIN THIS YEAR TOO...
YEAH ...
THINKING ABOUT IT, WE SHOULDN'T BE, BUT HERE WE ARE AGAIN...
2-G
3-C

Don't join the guys' team.



This is a pain.

月刊少女野崎くん

GEKKAN SHOJO NOZAKI KUN

7

Izumi Tsubaki

椿いづみ

T/N: THE ORIGINAL JOKE WAS ABOUT WAKAMATSU USING AN INFORMAL SPEECH REGISTER INSTEAD OF THE FORMAL WAY HE USUALLY SPEAKS TO THE REST OF THE MAIN CAST.

カバー裏

※コミックス発売時のカバー 裏を収録

Extra Contents おわり

椿いづみ 7

Izumi Tsubaki

月刊少女野崎くん

GEKKAN SHOJO NOZAKI KUN

GEKKAN SHOJO NOZAKI KUN 7

contents

第61号 :003
第62号 :017
第63号 :031
第64号 :047
第65号 :061
第66号 :075
第67号 :089
第68号 :103
第69号 :117
第70号 :131

【第61号】

I don't want to leave,
I want to talk.

月刊少女野崎くん

GEKKAN SHOJO NOZAKI KUN

椿いづみ【第61号】

Izumi Tsubaki

お待たせ！最新単行本6巻、発売したよ

And Yet I've Always Watched You

SAKURA...

HAS THERE EVER BEEN ANYTHING THAT WAS SO NATURAL, YOU NEVER NOTICED IT?

HUH?

LET'S SEE...

HOW TO EXPLAIN IT...

*B-BMP

IT'S AS IF THE CLOSER ONE IS TO SOMETHING...

THE MORE LIKELY THEY ARE TO LOSE SIGHT OF IT.

!!!

COULD IT BE ..!!?

HE FINALLY REALIZED MY FEELINGS ..!?

SAKURA...

DON'T BE SURPRISED, AND HEAR ME OUT.

Y...

YEAH ...!!

IT TURNS OUT...

*THUMP THUMP THUMP

HUNTER'S COLD

Kikuchi-kun!?

KIKUCHI -KUN'S CELL PHONE TURNED FROM A FLIP PHONE TO A SMARTPHONE ...!!!

It's a shave, Mina

It's so surprisingly MUNDANE !!!

It's A Serious Matter

*FLAP FLAP FLAP

I always thought he was a flip phone user!!!

It—

IT'S NOT WORTH THE EXCITEMENT...

WHERE!?

WHERE ON EARTH DID HE CHANGE MODELS!?

FOR EXAMPLE, TAKE THIS MANGA THAT'S BEEN RUNNING FOR 20 YEARS...

NO... CELL PHONES ARE A SERIOUS PROBLEM THE LONGER THE SERIALIZATION RUNS...

I'VE ALWAYS LOVED YOU...!!

BUT HIROSHI-KUN...!

I NEED TO FIND A PAYPHONE

IT'S FROM HIKARU-KUN.

OH...!

I KNOW I'LL MAKE SENPAI TURN MY WAY.

TODAY I BEGIN HIGH SCHOOL

Where's that senpai?!

HOW MANY LOVE INTERESTS WERE THERE IN THE SPAN OF ONE YEAR!!?

HOLD IT!!!

STOP THERE,

Ryouta:

Starting tomorrow, we're sophomores, huh?

RYOUTA-KUN ♡

OH, IF WE COULD BE IN THE SAME CLASS TOGETHER ♡

Two Heads Put Together

WHY OF ALL PEOPLE ARE YOU ASKING ME...!?

FLIP PHONE

SO THAT'S WHY I'M CONSIDERING SWITCHING SUZUKI AND MAMIKO TO SMARTPHONES.

FLIP PHONE

WHAT DO YOU THINK?

OOH!

SUDDENLY THEY LOOK LIKE MODERN HIGH-SCHOOLERS!

No folding phones!!!

しゃか

しゃか

*SKRTCH

*SKRTCH

UH... LET'S START OFF BY MAKING THEM TALK ON ONE.

Me, too!

I've been using a lot of them!

Mamiko... so I'm using apps now.

APPS!!

I'VE HEARD OF THOSE, TOO!!!

AND THEN... THERE ARE SUPPOSED TO BE...APPS LOADED? RIGHT?

THEY TOTALLY DO NOT KNOW WHAT APPS ARE.

Super convenient ♡

Yes!

They're so convenient and easy to use, and helpful.

They are easy to use, aren't they?

LET'S HAVE THEM DISCUSS THE USER EXPERIENCE LIKE THEY'RE EXPERTS ON THE APP.

Wanted Functions

AND THAT'S HOW WE'RE FLIP PHONE USERS ♡

Amazing Functionality

SO, WHY NOT USE A PC?
.....
...Y-
YOU CAN BROWSE ONLINE ON A BIG SCREEN!
SO THEN, WHY NOT JUST TEXT?
SO LOOK. IT'S CALLED LINE, YOU CAN TALK WITH THIS KINDA LIKE TEXTING...

Oldie but Goodie

YEAH...

HE DIDN'T GIVE US ANY IDEA OF WHAT WAS CUTTING-EDGE...

Click and snap forever

Grr, you two just

MIKORIN

RAN OFF MIDWAY...

*CLICK SNAP CLICK SNAP

NOZAK-KUN..

ONE MAY NEED TO RETRACE THE PAST...

IN ORDER TO CREATE ANEW,

BUT SAKURA,

IT OCCURRED TO ME.

Good going, Nozaki-kun!!!

WE CAN LEARN SOMETHING FROM OLD CELL PHONES...!

MEANING,

I SEE..

RETRACE THE PAST..

That far into the past!!?

HOLD THIS CUP FOR ME, PLEASE.

AND SO,

NOW, NOW

IT'S MORE PHONE-LIKE IF WE DON'T SEE EACH OTHER.

EEHH !!?

All By Myself!?

NOW LET'S MOVE FURTHER APART.

OKAY,

I CAN HEAR YOU.

HECK, TRY IT.

•TUG

IT'S ME.

NOZAKI-KUN!?

I CAN'T MISS THIS!!!

THIS IS EMBARRASSING! SO EMBARRASSING .! BUT THIS IS A RARE CHANCE TO HEAR NOZAKI-KUN'S VOICE UP CLOSE.

Uwahhhh

HELLO, I'M HIS LEGAL AIDE.

MY, MY, THIS LOOKS SERIOUS.

BUT RELAX! I'LL MAKE ENDS MEET.

I GOT INTO AN ACCIDENT JUST NOW—

YEAH, YEAH, ME, IT'S ME, NOZAKI, NOZAKI!

PHONIES.

WOULD YOU PLEASE MAKE A DEPOSIT IN THE FOLLOWING ACCOUNT ASAP...

Middleman

THIS IS MY PHONE FOR TODAY!
WUZZAT?
A CUP?
HUH, FOR REAL?
COOL
*DINGALING

Sakura
Is now good?
AH!
IT'S NOZAKI-KUN!
*KERCHAK

So next period I've got math~

DOES THIS GUY HAVE FOR TODAY...?
SO WHAT FUNCTION...

VS Paper Cup

WOW,
NOZAKI -KUN'S ON THE OTHER END OF THE STRING.
O。
I'll HAVE THE OTHER CUP ON MY END.

*PEEK PEEK

ちらっ
ちらっ
ちらっ
ちらっ

COULD THIS SORT OF BE LIKE CELL PHONE ADDICTION?
Haha, JK.
...SO LIKE, I END UP CHECKING IT EVEN WHEN I PUT IT AWAY.

WHERE DO YOU STAND ...!?

*FWIP

During Idle

Huhh!
C'MON, TRY SAYING SOMETHING!
HE'S USING THIS TO TALK TO A GIRL IN CLASS A.
A paper cup?
HEY, WHAT'S NOZAKI BEEN DOING ALL MORNING?

WHOA!
SERI-OUSLY?!
HUH?! REALLY? IT'S MY FAVORITE, TOO!
MY FAVORITE BAND IS SUPER INDIE, BUT IT'S OO.
HULLO— ENDOU HERE—!

HAH?
Thanks to that,
APPARENTLY, A LOVE STORY WAS BORN.

Lessons Learned

The Witchcraft of String Phones

SO THEN,

EVERYONE'S STILL ON FLIP PHONES...?

No changes anywhere

YUP!

AFTER A GOOD THINK,

JUST BEING ABLE TO CARRY A CONVERSATION IS A MARVEL ITSELF...

Cell phones are so robust!

What's she SAYING?

OH, YUMENO-SAN.

I'VE SEEN YOUR STORY-BOARDS.

THE PLOT ITSELF IS FINE...

Mamiko !

Listen to me !!

I don't care, Suzuki-kun!

NO !!

AREN'T THEY HOLDING THEIR CELL PHONES STRANGELY THIS ISSUE?

REALITY AND THE IMAGE COMPOSITION

I SEE. LET'S TRY DRAWING IT!!
BUT CONFESSING THROUGH THE STRING TELEPHONE IS ALSO KIND OF NICE...
SOME-HOW THIS... IS FAR ...!!!
Eh!?
I like you!
HERE IT IS!!
Suzuki
Rival
Who?
won't let you have Suzuki kun!!
Mamiko
Let's go on a date
UNEXPECTEDLY, NOZAKI-KUN'S ACTUALLY THINKING ABOUT REALITY...
WELL,
Should I change it to elastic? But then this panel
MUMBLE
MUMBLE
BUT IF I DON'T DRAW IT LIKE THIS WHILE TAKING INTO ACCOUNT THE STRING'S LENGTH, I CAN'T FIT IT ALL INTO THE SAME PANEL...
HE TOSSED IT OUT AT ONCE.
I GUESS THIS IS FINE.

This time it was tough.

Roselia Translations

Jekkan Shoujo Nozaki-kun 61

TRANSLATION NOTES:
-PAGE 3: JAPANESE PAGERS HAD KATAKANA SO THERE WAS NO CODE INVOLVED, WHEREAS IN ENGLISH, PEOPLE USED A ROUGH NUMBER-LETTER SUBSTITUTION WITH A NUMBER OF EXCEPTIONS (KIND OF LIKE FRENCH GRAMMAR). "143" = "I LOVE YOU" BECAUSE THAT'S THE NUMBER OF LETTERS IN EACH WORD. IT'S WAY TOO LONG AGO FOR CURRENT PEOPLES.

-PAGE 4; BY "FLIP PHONES," THEY SPECIFICALLY MEAN THE UNIQUELY JAPANESE FLIP PHONES THAT HAD FAR MORE FEATURES THAN THEIR CONTEMPORANEOUS MODELS. THEY WERE CALLED "GALAPAGOS CELL PHONES" BECAUSE IT WAS LIKE CELL PHONES UNDERWENT AN ISOLATED, INDEPENDENT EVOLUTION THAT NEVER SPREAD TO THE REST OF THE WORLD. SMARTPHONES ARE FINALLY MORE PREVALENT IN JAPAN, BUT IT TOOK YEARS FOR THOSE TO CATCH ON IN THE MARKET.

-ZCATCRACKER

ZCATCRACKER
JUNELIU92
JUNELIU92
JUNELIU92
ZCATCRACKER

RoseliaScans.blogspot.com

【第62号】

Waka is but an assistant,

But he is a thinking assistant.

月刊少女野崎くん

GEKKAN SHOJO NOZAKI-KUN

【第62号】椿いづみ

Tsubaki Izumi

☆最新単行本6巻、早くも重版決定☆

*T/N - THIS IS THAT REED PUN AGAIN:
"MAN IS BUT A REED, THE WEAKEST IN NATURE, BUT HE IS A THINKING REED."
ASHI = REED = SHORTHAND FOR "ASSISTANT"

Based on Seo-San

Sure
THAT'S FINE
OH!
WAKAMATSU,
CAN I ASK YOU TO DO TONES TOMORROW ?
WELL,
IF OZE-KUN'S GONNA BE THERE, I NEED TO GET INTO IT
HUH?
BUT WHY?
OZE-KUN
WILL OZE-KUN BE IN THIS CHAPTER?
WAKAMATSU— COULD IT BE OZE'S A FAVORITE !?
GET "MAMA!
WHA !? GET READY !?
THAT GUY IS MODELED OFF SEO BUT
I'M SORRY...
Be it here or there, I make trouble for you...
Gotta Buckle down!!!
SINCE HIS WHOLE HEAD IS A SCREENTONE!!

Work on Oze-kun

Oof.

I'M USED TO PASTING ON THE SCREENTONE

AFTER DOING IT SO MANY TIMES,

BUT I STILL SE.ZE UP A LITTLE.

Whenever I see Oze-kun

AH!

IT'S OZE-KUN!

THIS PAGE SHOWS OZE-KUN EIGHT TIMES!

HERE AGAIN, OZE-KUN!

WAKA-MATSU!

I KNEW I EVEN INSTINCTIVEL HE'S REBELLE

I DID THE SCREENTONE FOR OZE ON THIS ONE!

EH...

OH

WHY DO YOU LOOK SO SAD!!

Background Edition

Huh...

AS THE BACKGROUNDS GUY, I DON'T GET THAT SENSE

I'M SORRY I'VE ALWAYS BEEN THE ONE PASTING THE TONES. SO I HAVE A STRANGE ATTACHMENT.

He's like my responsibility-

WOULD I?

LET'S SEE YOU TRY IT

Say the school yard, or the corridor

Fufufu...

STILL, SENPAI,

EVEN YOU MIGHT FEEL LONESOME IF SOMEONE ELSE WERE TO DO YOUR BACKGROUNDS.

STOP BRAGGING !!!

YOU KNOW THAT'S UTTERLY IMPOSSIBLE !!!

ERASE THAT !!!

HERE, I TRIED !!!

His Hair

I SOMETIMES WISH HE WENT BALD, BUT WHEN I PASTE THE TONE CLEANLY, I FEEL ACCOMPLISHED

IT'S HECTIC OVERALL AND I HAVE TO PAY CLOSE ATTENTION.

YES

WELL, I STILL DON'T GET IT BUT BASICALLY AFTER ALL THE EFFORT YOU PUT IN, YOU START TO FEEL FOR HIM.

I wish for many things, but baldness is not one of them.

Don't group me with you

KASHIMA!

RIGHT!

IT'S LIKE WHAT KASHIMA-SENPAI IS TO YOU!

Here!

TRY PASTING IN THE HAIR OVER THIS ILLUSTRATION OF KASHIMA.

MAYBE IF YOU TRIED YOURSELF YOU'D UNDERSTAND?

She balded !!!

*POP

Grip strength +1

EHH!?
WHAT !!?
But I know I pasted it in right...!!
Not as bad as me but still.
OZE'S BANGS ARE CUT OFF.
BESIDES, EVEN IN YOURS,

Ooh
I SEE!
Like so
Mending tape
YEAH,
THE HAIRTIPS DAMAGE EASILY, SO IT'S A GOOD IDEA TO REINFORCE IT WITH TAPE

Huhh?
CHARACTERISTICS
VERY SIMILAR TO HER
OZE,
COMPARED TO SUZUKI, IS MORE HIGH MAINTENANCE AND BOTHER-SOME

IGNORANCE IS BLISS, TRULY...
Ahahaha
Oh, Oze-kun!
LIKE A SENSITIVE PERSON EASILY HURT OUT OF SIGHT!

Oze In A Word

Play to get another free

*BEEP

ヒロ

OH

ガコン

THAT NAME SOUNDS REALLY FAMILIAR, LIKE I'VE HEARD IT BEFORE.

BUT HMM, OZE, HUH

*KTUNK

OH,

YOU, SEO?

Use proper language to your senpai.

Ah?

.....

ごごご

long time no see since the trip

YOO, HORI-CHAN-SENPAI

*BEEP BEEP BEEP

*DING

SEO 瀬尾

DON'T TELL ME ..!!?

OZE 尾瀬

ロン!!

HAIR WHERE?

THE HAIR !!?

WAKAMA-TSU'S...

UH...

YOU ....!

Positive Examination

IF SHE'S WORTHY OF BEING IN A SHOUJO MANGA, EVEN AS A GUY MAYBE SHE'S REALLY IMPRESSIVE?

Thanks a bunch, Hori-chan.

I KNEW IT, IT'S NOT JUST THE NAME BUT THE HAIRSTYLE THAT'S SIMILAR.

HIT BINGO

"ATHLETIC GUYS ARE SO COOL ♡"

Yeahhh!

HEY, LET'S PLAY BASE-BALL! SEO,

GOT BORED IMMA BOUNCE.

RAWR I'M GONNA GO BRUTE FORCE!

PSYCH

Heh

I HAVE A STRATEGY WORKED OUT.

For real?

"IT'S LIKE HE'S ALWAYS A KID ♡"

"HIS ROUGH 'N WILD SIDE IS WONDERFUL ♡"

"THE INTELLECTUAL TYPES ARE SO DREAMY ♡"

THAT'S WHAT SEO REPRESENTS FOR YOU, ISN'T IT, NOZAKI!!?

I UNDERSTAND NOW. MULTIPLE TRAITS OF A POPULAR GUY IN SHOUJO MANGA CONSOLIDATED IN ONE HUMAN.

C'mon, I Get It

THERE WAS A FEMALE CHARACTER WHO WAS KIND OF WORK NG OUT W TH OZE

IF I RECALL

?

MUH. ? BUT THEN WHO'S CAST OPPOSITE ?

WAKA 若松 MATSU

!!?

WAKA 和歌

On Bad with Oz Brother

After School

I APOLOGIZE THAT YOU BECAME ROPED IN, SENPA.

Eating out, whoo

COME ALONG ONCE IN A WHILE, HORI-CHAN!

PARDON?

BEING PUSHY ISN'T SO BAD, RIGHT?

*PAT

*NOM

I HAVEN'T EVEN TRIED MINE YET !!!

かぷっ

AAAHHH!

GIMME A BITE OF YOURS, WAKA.

CAUSE THEN IT ENDS UP AS AN INDIRECT KISS!

I TOLD YOU I DON'T LIKE SHARING FOODS, REMEMBER !!?

Please stop!!

Argh

C'MON!

I'LL EVEN GIVE YOU SOME OF MINE.

Fair trade!

EHH!?

I take some from someone else

SENPAI!

FEEL ABSOLUTELY FREE TO REJECT HER!!!

EEP!

What'd you get again?

GIMME A TASTE OF YOURS TOO, HORI-CHAN!

AHH.

.....

WHAT ARE YOU DOING!!?

ABOUT YOUR ICE CREAM !!?

I'M GONNA ASK NOZAK.

HOLD ON A TIC.

Red-Faced

THIS IS THE CANDY APPLE NURAK-KUN BIT INTO!!

Heh

LOOK

INDIRECT KISSES.

OH YEAH, SAKURA TURNED BEET RED ABOUT THAT IN SUMMER.

NUH-

NO WAY I COULD JUST GO AHEAD AND EAT IT!

カアア

HM?

YOU'RE NOT GONNA EAT IT?

*FLUSH

OH, FREEZER!! I COULD FREEZE IT!!

SOMETHING WITH PRESERVATIVES WOULD BE A GOOD IDEA, HUH!?

BUT IF I DID THAT, I COULDN'T ALWAYS LOOK AT IT.

I'M GONNA HURRY HOME ASAP, GIVE IT A GOOD THICK COATING, AND DISPLAY IT IN MY ROOM!!!

?

That's a no

BLUSHING DOESN'T AUTOMATICALLY MAKE EVERYTHING OKAY

Heroine Goes Center

KASHIMA AND MIKOSHIBA?

Hm?

SENPAI, WHAT ARE YOU DOING!?

Not fair, going on side excursions...

AAHHH!

HUH?

IT'S HORI-SENPAI.

*GASP

Probably Waka-matsu

Most likely Seo

Surely Mam KOSHIBA

DOES THIS MEAN THREE OF THE "LET'S LOVE♡" CREW IS ASSEMBLED!?

HOLD ON

!!!

KASHIMA,

LET'S GO.

EH!?

Really!?

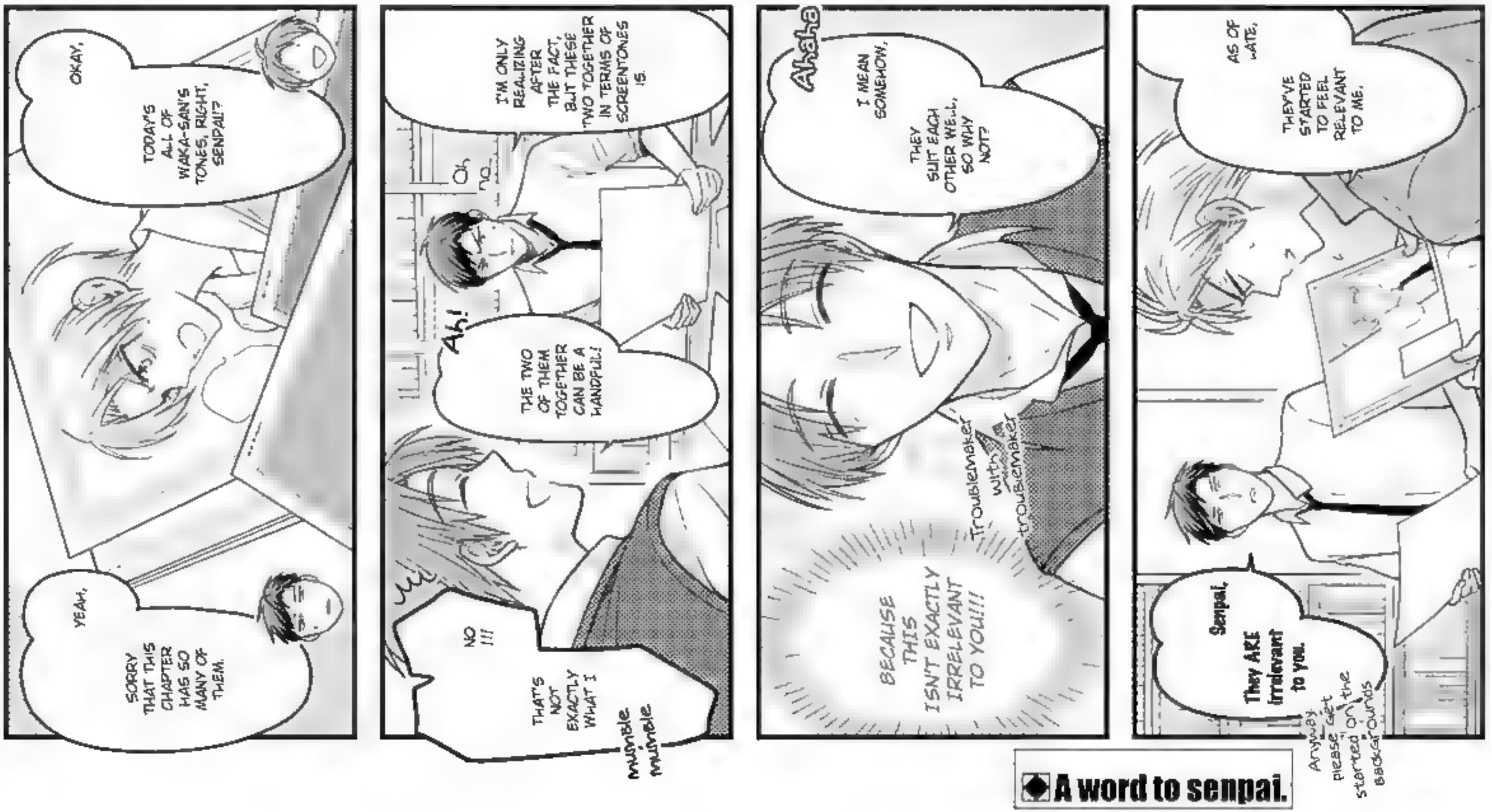
Yeah, I'M SURE IT'LL WRITE ITSELF

*CREAK

EEHHH !!?

WELL THEN, TAKE CARE, GUYS

Attached to the Characters


OKAY,
TODAY'S ALL OF WAKA-SAN'S TONES, RIGHT, SENPAI?
YEAH,
SORRY THAT THIS CHAPTER HAS SO MANY OF THEM.
I'M ONLY REALIZING AFTER THE FACT, BUT THESE TWO TOGETHER IN TERMS OF SCREENTONES IS.
Oh no.
Ah!
THE TWO OF THEM TOGETHER CAN BE A HANDFUL!
NO !!!
THAT'S NOT EXACTLY WHAT I
mumble mumble
Ahaha
I MEAN SOMEHOW,
THEY SUIT EACH OTHER WE..L, SO WHY NOT?
BECAUSE THIS ISN'T EXACTLY IRRELEVANT TO YOU!!!!
Troublemaker
with a troublemaker
AS OF LATE,
THEY'VE STARTED TO FEEL RELEVANT TO ME.
Senpai,
They ARE irrelevant to you.
Anyway, please get the started on background

A word to senpai.

HE WAS GIVEN ICE CREAM AND ABANDONED.
WHAT KIND OF SITUATION ...
Is this?
? ? ?
PEEK
PEEK
I'M GOING SHOPPING AFTER THIS, WOULD YOU LIKE TO COME AS WELL?
Whoa it's Mikoshiba-senpai
So cool~
HUH...? BUT I'M SUPPOSED TO HELP NOZAKI TODAY ...?
EH!?
ME!?
WAIT A SECOND. I'LL ASK NOZAKI.
WHIP
WHY DO THEY ALL ASK NOZAKI ...?

Roselia Translations
x Fixitinposttat

Sekkan Shoujo Nozaki-kun 62

BUT WAIT, I'M DYING TO KNOW WHAT HAPPENED AFTER THAT! HORI, WHY DIDN'T YOU STAY TO WATCH THE SHOW? :C

-JUNELIU92

ZCATCRACKER
JUNELIU92
FIXITINPOSTTAT
JUNELIU92
ZCATCRACKER

【第63号】

Three cheers to the allure of adulthood.

TSUBAKI IZUMI

椿いづみ

【第63号】

月刊少女野崎くん

GEKKAN SHOJO NOZAKI KUN

最新単行本6巻、大人気発売中

BUSY Bee

IN COLLEGE, WE HAVE ONE MONTH LONGER THAN USUAL.

So I'm still on break.

It's nice being a student

Oh, NOT YET.

COME TO THINK OF IT, ISN'T YOUR SUMMER BREAK ALMOST OVER, MIYAKO-SENSEI?

HAA...

YOU DON'T GET THAT KIND OF TIME WHEN YOU START WORKING!!

You'd better enjoy it now before it's over!

EHH

STILL? COLLEGE STUDENTS HAVE TOO MUCH FUN THESE DAYS!!

MAYBE I SHOULD FINALLY GO OUT FOR DRINKS AGAIN...

THE MANUSCRIPT DIDN'T LET ME HAVE TIME OUTSIDE. EITHER

BUT IT HAS A RING OF TRUTH TO IT

Maybe I should invest in a new outfit

I'VE GOT A MIXER RIGHT AFTER THIS. HOW DO MY CLOTHES LOOK?

WAIT ...!?

I JUST DID THAT LAST NIGHT MYSELF, PEOPLE GOT REAL PUMPED UP!

AAH, THAT'S A GOOD IDEA!

Occasional Break

MAYBE THEY THINK YOU CAN'T HOLD YOUR ALCOHOL?

Maybe because I don't get into it

BUT I DON'T REALLY GET INVITED TO DRINKS...

Usual Miyako

IS SHE OKAY!?

Worn out

Sleepy

I THOUGHT SHE WAS STUCK WITH HER NIGHT JOB!?

Energy drinks

She just texted me...!!

FOR REAL!?

GUYS! YUKARI SAYS SHE'S COMING TO DRINK TONIGHT!!!

Uhm,

"I CAN'T DRINK THAT MUCH, IS THAT STILL OKAY?" ...AND SEND.

OH BUT

IT'S NOT LIKE I HOLD MY ALCOHOL WELL SO I'LL ADD THAT TOO

She won't get a drop!!!

YEAH! TODAY IS A HOLIDAY FOR HER LIVER!!!

ORDER JUICE FOR MIYAKO!!

HEY,

We all know!!!

YOU CHUG AT YOUR SHOP!!!

At the Party

I KNOW'

MY NEXT MANGA COuld BE A COLLEGE ONE

Fu fu fu

I DON'T GET USED TO DRINKING OUT, BUT IT'S ALL GROWN-UP AND EXCITING.

*ROAR

Oh.!!

*B-THuMP

FRIED CHICKEN MEANS LEMON !!!

SHUT UP !!!

ギャあ

HEY !!!

I TOLD YOU TO STOP SQUIRTING LEMON ON EVERY-THING !!!

ギャあ

*ROAR

It'd worry me.

You'd have too many openings if you got drunk.

Eh..?

*B-THuMP

NO ONE LIKES WHEN YOU'RE DRUNK, STICK TO JUICE OR SOME-THING!

Not my highball!!!!

ぎゃあ

A-HHH

YOU TOOK MY DRINK AGAIN!

ぎゃあ

*ROAR ROAR

OUR FIGHTING MUST LOOK LIKE A CAT VIDEO TO YUKARI...

The horror

Why?

...HASN'T MIYAKO BEEN LOOKING THIS WAY WITH WARM EYES...?

Feeling Sorry

THAT'S THE NICE THING ABOUT DRINKING OUT

This is good, too

Hey, you should try a sip

TAKI-KUN.

THIS TASTES REALLY BAD !!!

This thing !!

KEEP AWAY !!!

HARU-CHAN, IS THAT

EEK!

HEY CAN I HAVE A SIP.

YU-KARI !!!

THIS IS YUMMY !!!

*GLUG

*THRUST

DON'T THINK BADLY OF ME MIYAKO !!!

I DON'T WANNA DO THIS EITHER BUT

OH CRAP,

HERE SHE COMES...

*DOK! DOK

*PASS

IGNORED ME!!?

Chugged At the Rapid Clip

OH, RYOUSUKE, YOU HAVE A BEER.

should've ordered one

AH?

IF YOU WANT IT, YOU CAN HAVE IT.

No

NOT THAT.

It's too bitter

REALLY !?

MIYAKO

SAID SHE DOESN'T LIKE BEER.

So she's been skipping all the beer folks

Heh...

I SEE...

IN OTHER WORDS, I PICKED THE OPTIMAL CHOICE THAT WOULDN'T HURT MIYAKO.

Go me.

OH WHOOPS, THAT'S ALMOST ONE DRINK GONE...

WELL, I'M STILL THIRSTY.

ONE KAHLUA PLEASE !!!

Sweet like coffee milk

8% alcohol content

Kahlua Milk

Man of Ill Planning

JUST SOME KAHLUA MILK.

OHH,

ゴホン

*COUGH

RYOU-SUKE-KUN,

WHAT'S THAT?

REELED HER IN.

maybe not kahlua...

THAT'S HOW SHE RESPONDS...

...IN CASE,

Oh!

AND USUALLY THAT'D BE THE END OF T BUT TODAY I'M A DIFFERENT MAN''

*BAM

ICHI-RAN OF DELICIOUS LIQUOR!!!

BEHOLD!!! THIS IMPENETRABLE LINE-UP!!!

Campari orange

Moscow mule

Matcha milk

Salty dog

Japanese style, sweet

carbonated refreshing

sweet and cleansing

lightly salted

What's even the point if she drinks it?

?

Drunken Rampage

CRAP.. EVERYONE'S GONNA GET MAD AT ME

Is she a bad drunk...?

BUT WHY ARE THEY MAKING HER ABSTAIN TO BEGIN WITH?

.....

...RYOO-SUKE-KUN.

!!?

Hey

DO YOU HAVE A LOVE STORY... OF ANY KIND?

Uh,

WELL, IT'S JUST A CRUSH, BUT

MY LOVE IS—

And then

SO, then

WE MET WHEN, UH, WE'RE IN THE SAME CLASS...

AW SHIT !!!

HEYYY EVEN IF IT'S A DRUNKEN RAMPAGE I'LL BE A CUTE RAMPAGE!

OH FUCK, MY HEART'S ABOUT TO SHATTER !!!

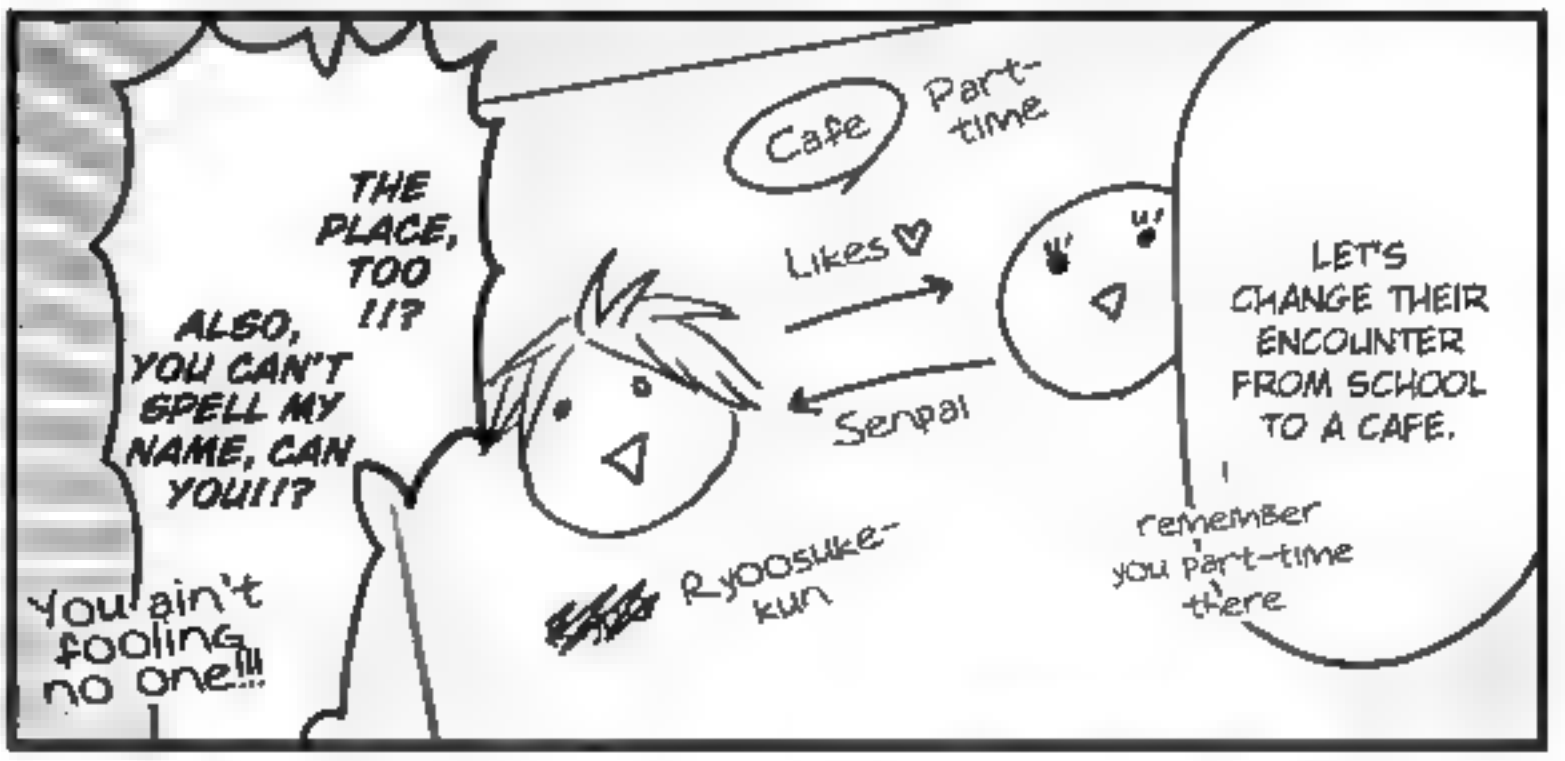
Plus, the overall content is boring.

Mmm,

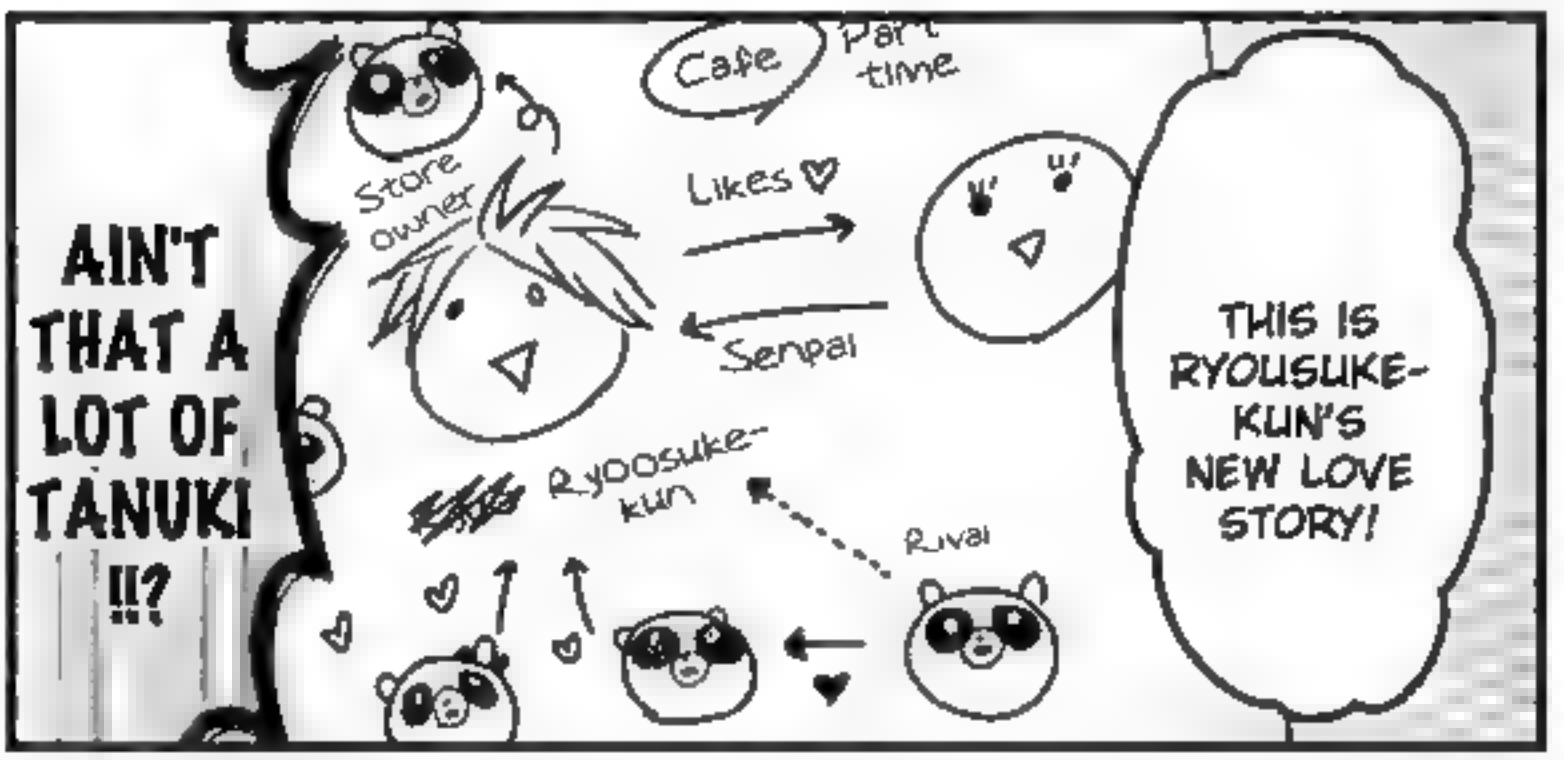
TOO SELF-ABSORBED, MISSING ELEMENTS OF EXCITEMENT.

I GIVE IT A C.

*POP
HUH!?
YOU'RE CHANGING AGE!?
GASP
WHAT IF I MADE HER YOUNGER!?
I KNOW!!!


THE PLACE, TOO!!?
ALSO, YOU CAN'T SPELL MY NAME, CAN YOU!!?
You ain't fooling no one!!!
Cafe
Part-time
Likes♡
Senpai
Ryoosuke-kun
LET'S CHANGE THEIR ENCOUNTER FROM SCHOOL TO A CAFE.
I remember you part-time there

OKAY, TWO IT IS!
YOU HEAR ME?
UH...DON'T ASK IT LIKE HOW MUCH SUGAR I WANT IN MY COFFEE...
Girls!
OH,
I NEED TO ADD MORE RIVALS!
HOW MANY DO YOU WANT, RYOUSUKE-KUN?


AIN'T THAT A LOT OF TANUKI!!?
Store owner
Cafe
Part-time
Likes♡
Senpai
Ryoosuke-kun
Rival
THIS IS RYOUSUKE-KUN'S NEW LOVE STORY!

He Asked For It

YOU'RE THE ONE I MEANT OKAY!?

FORGET THAT A MOMENT WHAT DOES SHE MEAN BY NEW LOVE STORY !?

That's YOU surrounded by all these GOOFY tanuki!!

WHAT, WHAT ?

THE,

UH, THIS GIRL HERE...

MIYAKO !

I GOTTA GIVE IT TO HER STRAIGHT !!

EH !?

Part-time

Senpai

Rival

The woman I like is you, Miyako !!!

That's right !!

WRITE YOUR NAME HERE!

THAT'S NOT WHAT I MEANT !!!

Likes

Senpai

Ryoosuke-kun

Yukawa Miyako

She is Mature

WHAT IS THIS EVEN.

I REMEMBER GIRLS LIKED THIS KIND OF THING WHEN I WAS A KID

I guess they still do this?

likes

Senpai

Gokui Kinoshita

Ehehehe

GOSH, I'M EMBARRASSED TO AUTOGRAPH SUCH A DOODLE!

DAMN, YOU'RE INCREDIBLE !!!

RECENTLY!!?

ACTUALLY, THAT'S A NEW SIGNATURE I THOUGHT OF RECENTLY.

Is it weird?

Oh!

THEN I'LL WRITE "TO RYOUSUKE" ON IT.

Oh?

IS IT A SERVICE ?

Hey

WRITE IT AGAIN ON HERE.

your sig

That has its own...

MAYBE SHE'S SORT OF A KID ON THE INSIDE?

TO PREVENT RESALE.

Addressing it to a person makes it harder to sell

An Attractive Offer

NOT TO MENTION ALREADY SMASHED !!?

Uwa Me

CRAP!

She found me !!!

What are you doing!?

AHH !

WHAT'RE YOU GIVING HER, RYOUSUKE !!?

EH !!?

Uhh!

UGH, WHAT'S DONE IS DONE.

YOU, CARRY HER BACK HOME.

Where does she live

I SWEAR, I WON'T !!!

IF YOU DO, I'M TAKING PICTURES.

I WON'T !!!

And I'll show Yukari

...DON'T YOU TOUCH HER IN A FUNNY PLACE.

I SAID I WO...

WAIT,

EHH !!?

Um,

IF YOU DO, USE THIS CAMERA...

And snap it

Drunkards 2

*THINK THINK THINK

I WANT IT BAD... PIGGYBACK ASSETS...

0*

CAN I TOUCH HER, THEN ...?

WHAT DID THAT MEAN ...?

No no way

*GASP

Mind tampered by alcohol

WHAT IF I TOUCHED HIM N A FUNNY PLACE!?

ALRIGHT, TAKING IT

Okay

TOUCHED HIM

Nooo stoooop

WAIT !!!

Good, let's do this!!!

*SPLAT

Are you IDIOTS !!?

What are you two letting go for!!?

Hey !!!

Last Night Was a Pleasure

WELL...

APPARENTLY, I DRANK TOO MUCH AND COMPLETELY BLACKED OUT...

I wonder if I got these scrapes from tumbling over

HOW DID DRINKS GO?

Ooh!

MAY I HAVE A LOOK?

Of the store interior

Oh!

THAT'S RIGHT, I SNAPPED A FEW PICTURES.

*BEEP

I disinfected what I could!

*BEEP

*BEEP

*BEEP

They came out inexcusably nice.

I think you owe someone an apology.

HOW ARE THEY?

DID THEY COME OUT NICE?

*BEEP BEEP

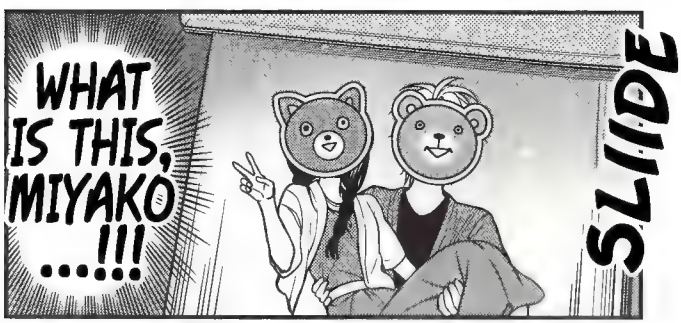
AN UNUSEABLE PICTURE FROM THAT

WELL, YOU DID GO TO A LOT OF TROUBLE, SO HOW ABOUT USING IT AS REFERENCE MATERIAL?
THIS KIND OF PICTURE WAS TAKEN .....!!!
WHAT SHOULD I DO .....!!!
SHE SAW IT.
THIS IS THE WORST!!
TRIED PRINTING IT OUT.
IT'S... IT'S NO GOOD...!
IT'S TOO EMBARRASSING, I CAN'T USE IT LIKE THIS...!!
MAYBE IF IT WASN'T ME... GOT IT...! IF I HIDE THE FACES...
SFX: SQUEAK
きゅっ...
...
IT'S EVEN WORSE !!!

I AM SO SORRY ABOUT LAST TIME.
BOW-
EH-
IT'S FINE, DON'T WORRY BOUT IT!
IT HAD IT'S PERKS ANYWAYS.

SEO-KUN,
I THINK THE CUSTOMER FROM EARLIER FORGOT HER STUFF...
Can you contact her?
EH? I WONDER WHAT THAT IS. LET'S CHECK IT TO BE SURE...

SLIDE
GASP
!!!
COULD THIS BE FROM THAT TIME...!?
SHE PRINTED IT OUT AND CARRIES IT WITH HER.
WHAT IS THIS SUPPOSED TO MEAN, MIYAKO ...!!!


SLIDE
WHAT IS THIS, MIYAKO ...!!!

Roselia Scanlations
x Fixitinposttat

Sekkan Shoujo Nozaki-kun 63

NOOOOO RYOUSUKE WHAT ARE YOU DOINGGGGG. FIRST YOU CREEP HER OUT BY TELLING HER YOU WANNA SEE HER IN A BUNNY SUIT, THEN YOU GET HER WASTED, THIS IS NOT OKAY D:<

I'M JUST LIKE MIYAKO, I DON'T GO OUT DRINKING THAT OFTEN, EVEN THOUGH I'M OF AGE... *THINKS ABOUT HOW I SPENT THE WEEKEND WATCHING ANIME WITH FRIENDS * .....WEEABOO LIFE FTW.

-JUNELIU92

ZCATCRACKER
JUNELIU92
FIXITINPOSTTAT
JUNELIU92
ZCATCRACKER

fixitinposttat.blogspot.com
RoseliaScans.blogspot.com

Important Announcement

IT HAS COME TO ROSELIA SCANLATIONS' ATTENTION THAT GEKKAN SHOUJO NOZAKI-KUN HAS RECENTLY BEEN OFFICIALLY LICENSED BY YEN PRESS. AS SUCH, WE WILL BE CEASING SCANLATION WORK AND DROPPING THIS SERIES IN ORDER TO SUPPORT IZUMI-SENSEI, AS WELL AS TO AVOID FURTHER COPYRIGHT TROUBLES, SEEING AS THIS SERIES HAS GIVEN US THE MOST PROBLEMS, EVEN WHILE UNLICENSED >.<

HOWEVER,

INSTEAD, WE WILL CONTINUE TO POST CHAPTER TRANSLATIONS OF THE SERIES ON OUR WEBSITE, AT LEAST UNTIL YEN PRESS CATCHES UP TO THE LATEST CHAPTER!

AS SUCH, PLEASE CONTINUE TO VISIT ROSELIA SCANLATIONS' WEBSITE FOR UPDATES, ***AS WELL AS*** LINKS TO THE RAW SCANS OF GEKKAN SHOUJO NOZAKI-KUN!

THANKS FOR ALL YOUR SUPPORT AND UNDERSTANDING!

-JUNELIU92

RoseliaScans.blogspot.com

【第64号】

◎単行本(コミックス)1~6巻、大人気発売中!!◎
椿(つばき)いづみ
月刊少女野崎(げっかんしょうじょのざき)くん
GEKKAN SHOJO NOZAKI-KUN
【第(だい)64(ろく)号(ごう)】
重(おも)い子(こ)って思(おも)われたらどうしよう!!!
What does a girl do when she thinks she's heavy!!!

A Few Words That Don't Hold Back

*SFX: CLATTERING

They are at the age where they will worry about this.

COME TO THINK OF IT, I WONDER IF MY BODY'S GOTTEN HEAVY...
ARE YOU SERIOUS...
But now that you mention it, I've put on a bit...
WAAAAH
IT WAS SAID SO BLUNT-LY..

The Readers' Voices

COME TO THINK OF IT, I THINK NOZAKI-KUN DREW A DIET MANGA BE-FORE ...
YES! LET'S TRY AND READ !!
There's bound to be something we can refer to

*SFX: PEAK PEAK PEAK

ARE THOSE TWO READ-ING MY MANGA? ...
Fufu fufu...
IT'S AN OLD WORK BUT IT'S SOMETHING OF MINE I'M QUITE PROUD OF..
I CAN'T WAIT FOR THEIR THOU-GHTS

*SFX: EXCITED EXCITED

*SFX: FIDGETING

*SFX: CLANG

A LOT OF BASH-ING
What is this crap. damn jerk !!!
IT'S NOT REAL-ISTIC ENOUGH AT ALL !!!
This isn't a lie, is it!?
SHE LOST WEI-GHT IN 3 PAN-ELS !?
3 PAN-ELS !?

SFX: BLUNT BLUNT

Doing Two Things At Once

*SFX: WOOSH WOOSH WOOSH

*SFX: DRAW DRAW DRAW

A Mysterious Summoning

Should we try asking someone in a sports club?
EVEN SO, WE DON'T HAVE THE KNOW-HOW AT ALL
Exercising at the same time is impossible...
I GUESS WE HAVE NO CHOICE BUT TO EXERCISE ...

IS THERE SUCH A PERSON AROUND ...
SOMEONE WHO DOESN'T DO ANYTHING BUT HAS MUSCLES AND IS A MEMBER OF A SPORTS CLUB...
I WANNA TAKE THIS CHANCE TO GET MUSCLES
I WANNA SOMEHOW LOSE WEIGHT IN AN EASY WAY...

SO WHAT DID THEY SAY NOZA-KI!!
IT'S A FIGHT, RIGHT!?
You idi-ot
A Way to CON-FESS-go ION!?
EH --!
OI, IT SEEMS NOZAKI'S BEEN SUMMON-ED BY A HIGH-SCHOOL KID!!
JUNIOR HIGH SCHOOL CLASS 1

Meet My Expectations

AFTER SCHOOL
Stuff like this
ROLL
ROLL
and like this?
ROLL ROLL
WHAT KIND OF STUFF ARE WE DOING?
THANK YOU MAYU-KUN !!
YA AA AY
I don't know if they're easy or not though
HOW ABOUT WE DO SOME WARM-UPS I DO BEFORE CLUB ACTIVITIES IF THEY'RE FINE WITH YOU?

*SFX: ZOOOM

Coach Mayu

EXCUSE US, WE WERE FOOLISH
And what am I doing to the Nozaki brothers...
EVEN SO, YOU'RE STRANGELY ENERGETIC TODAY
You're talking a lot
Aah
THAT'S BE-CAUSE

I PRESERVE ALL MY ENERGY FOR MY CLUB ACTIVITIES
After this will be my
1st performance for the day
HOW DISTURBING... THIS KID IS QUITE THE SERIOUS SPORTS CLUB MEMBER ...!!

SO, YOU DON'T KNOW HOW TO RUN, RIGHT?
EH!? NO, UM
SHIT!
HERE IT COMES, THE ANNOYING EXPLANATION ...
Your form is mumble mumble
IS THAT SO...
your timing is mumble mumble...

IS WAVING YOUR ARMS AS YOU SEE FIT OKAY WITH YOU?
HOW SLOPPY !!!

Embarrassing ①

Junior High Class I
THEN, SHALL WE RUN? I USUALLY YELL OUT "JUNIOR HIGH ONE, FIGHT ON", BUT
I'LL SHOUT YOUR SCHOOL NAME
NOT ROMA ACADEMY !!
LEAVE OUR HIGH SCHOOL NAME ALONE !!

T/N: REMINDER, THEIR SCHOOL NAME ROMAN IS SHORT FOR "ROMANCE"

It's embarrassing!!!

*MIRACLE SHIRATSUYA HANEOKA HIGH SCHOOL ♥ (T/N: SHIRA + HANE KANJI TOGETHER MAKE THE "SHIRABANE" KANJI

Emba-rrass-ing ②

Embarrassing ③

*SFX: GASPING

was it your fault for that?
You sweet angels that've appeared so suddenly ...
I'm out of breath not because I ran, it is my heart which has been loud and suffocating.

Unpleasant Thoughts

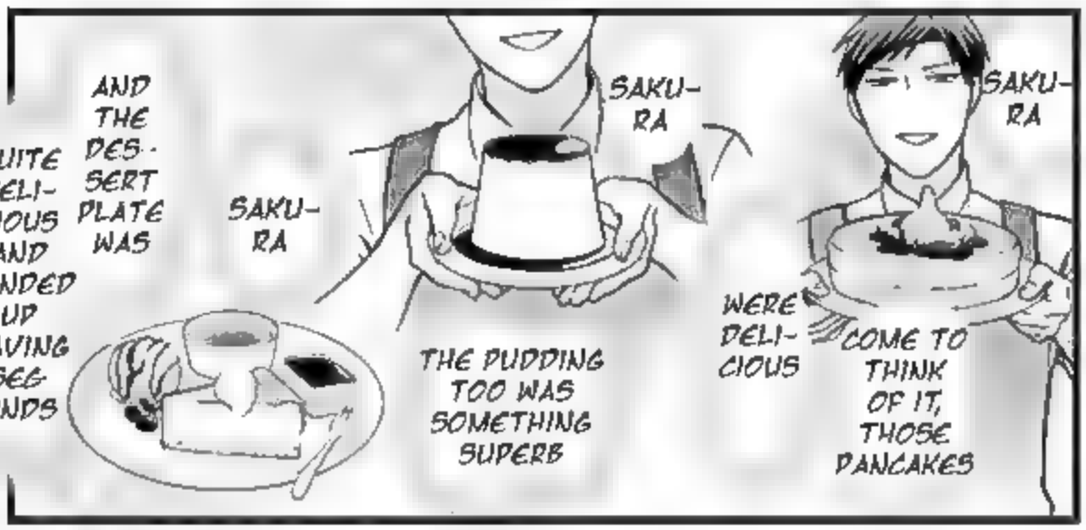
*SFX: HEARTWARMING

Make it more refresh-ing!!!
UNLOCK THE LITTLE SIS-TER ROUTE I COULDN'T GET ON MY FIRST TRY AND RETRIEVE THE DEP-RESSING ENDING
GO BACK AND THEN GAME, GO BACK AND THEN GAME

Still exerc-ise!?
RUN AND THEN CLUB, DO MY "RANDORI", DO A PRACTICE MATCH AND THEN CONFIRM MY THROWING TECHNIQUE AND MY PINNING TECHNIQUE
RUN AND THEN CLUB, RUN AND THEN CLUB

*RANDORI=FREESTYLE JUDO TRAINING

A Nice Prize



*SFX: FLINCH

Sweet Idea

*SFX: DING DONG

They become rebellious when they're spoiled.

A SUDDEN DEVELOPMENT

Translator+typsetting:

RhapsodyInBlue
@Mangalator/Raffmanga
(also known as
grolia
@tumblr)

Raw:

Gangan Comics website

Thank you for reading \o/

Next chapter raw release:
28th of May 2015!

天気の悪い
金曜日の放課後

部活も休みだし
久しぶりに
早く帰ろうと

一つの教室の前を
通り過ぎた時

ズズ…

ズズズズズズズズ…

後輩達が
何か変な
儀式をしていた

【第65号】

WHEN I PASSED THIS ONE CLASS-ROOM

THERE WERE NO CLUB ACTIVITIES SO I WAS PLAN-NING TO GO HOME EARLY FOR THE FIRST TIME IN A WHILE

ON A BAD WEATHER DAY, FRIDAY AFTER SCHOOL,

*SFX: OMINOUS...

スゥ…

スゥ…

スゥ…

スゥ…

スゥ…

MY UNDER-CLASS-MEN

WERE PERFORM-ING SOME STRANGE RITUAL

*SFX: OMINOUS...

月刊少女野崎くん
椿いづみ
【第65号】

Completely Ambiguous

Credulous people, let's not try to imitate this okay?

So we wanted to try it out a bit
WE WERE HAVING A CHAT, ASKING "WHAT IS IT LIKE ?"
We ee ell
Why are you still ...
HUH !?
YOU WERE PLAYING KOKKURI?

*KOKKURI-SAN= TYPE OF TABLE-TURNING GAME WHERE PEOPLE ASK KOKKURI (THE SPIRIT) QUESTIONS. SIMILAR TO A OUIJA BOARD

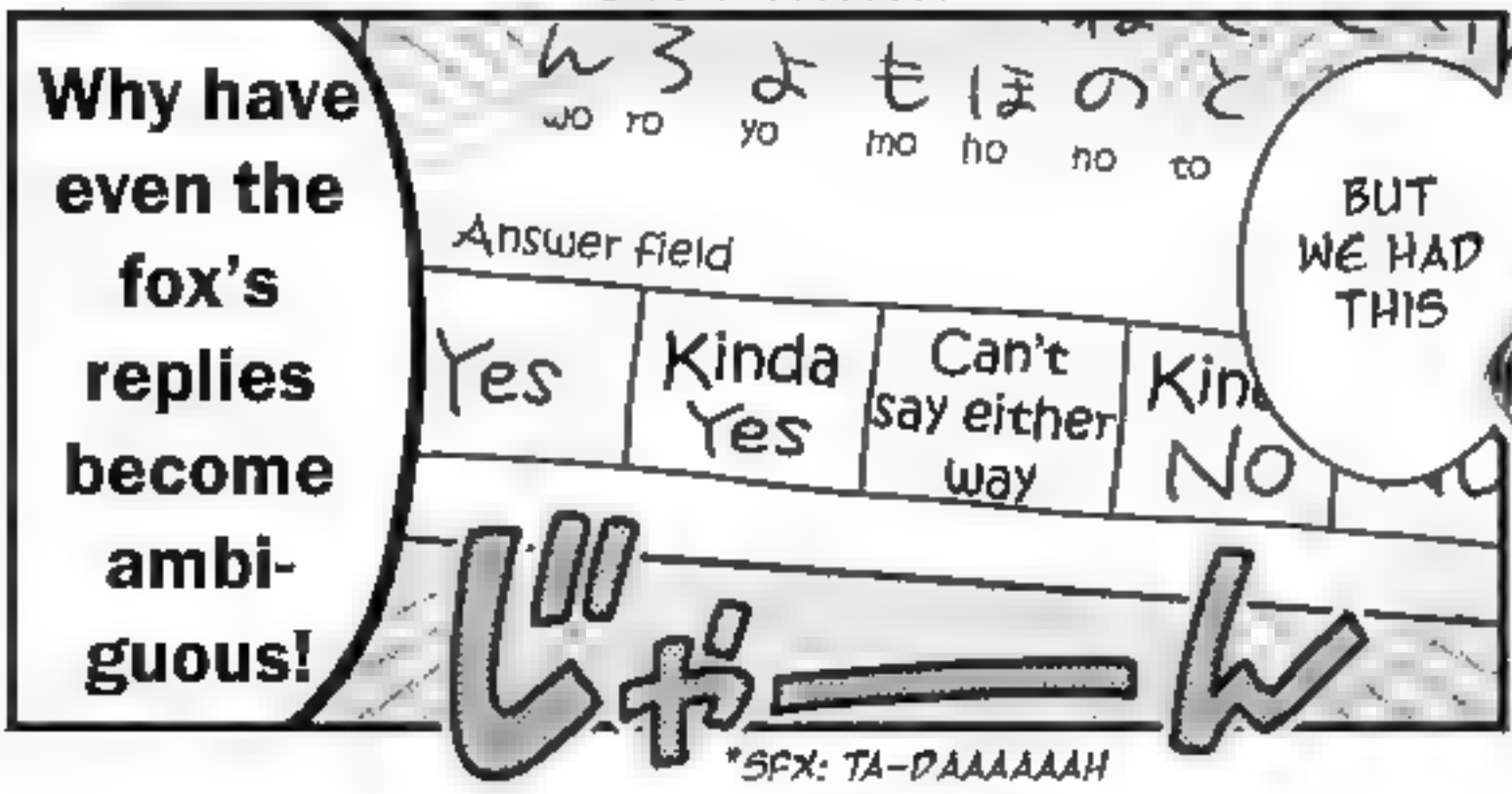
IF I'M NOT MISTAKEN, IT'S LIKE THIS RIGHT...
Yes
No
IT IS? LET ME SEE ...
I wonder if this is right
BUT THE INFO FROM THE BOTH OF US IS AMBI-GUOUS ...

* KON=THE SOUND FOXES MAKES IN JAPANESE

Don't write the title in such a misleading way

*SFX: TA-DAAAAAAH

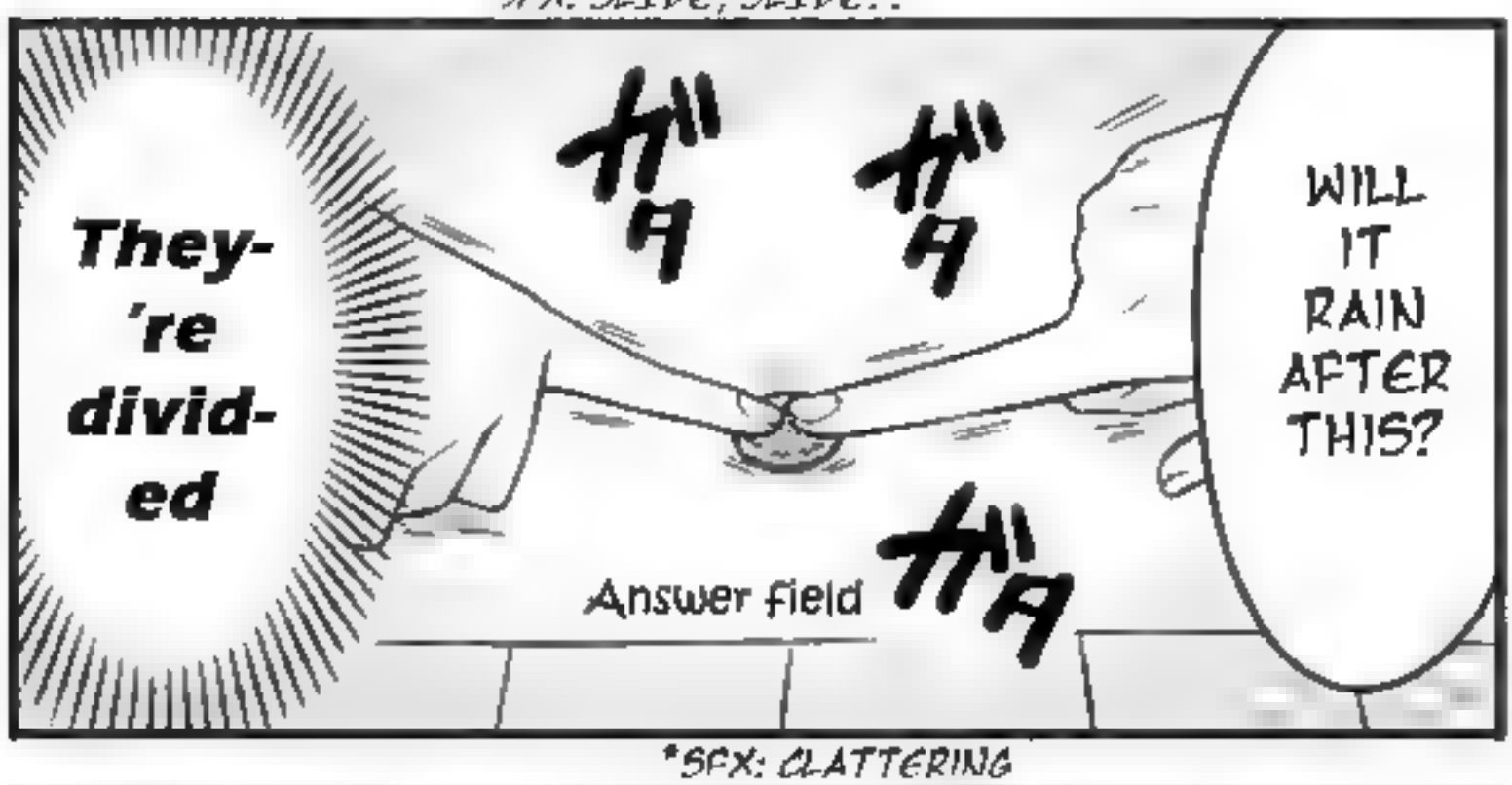
Stay silent if you can't say either way



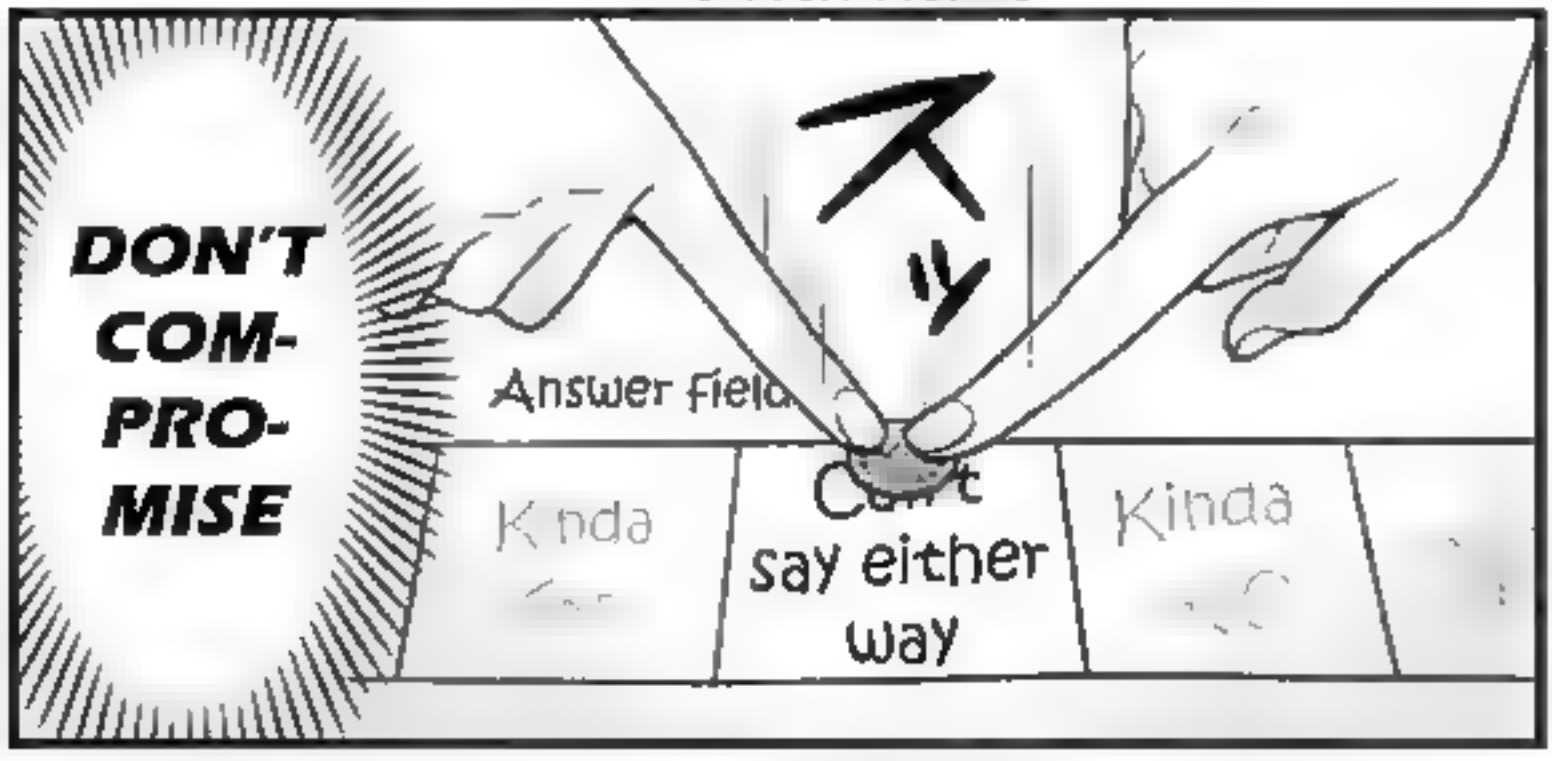
*SFX: TA-DAAAAAAH

Flourishing At Once

*SFX: SLIDE, SLIDE..



*SFX: CLATTERING



*SFX: SLIDE

Not Being Able to Move One Bit

Close up properly okay

It's moving it's mov-ing !!!

AH YOU DON'T BELIEVE US, DO YOU !!!

EEH I SHALL GO HOME NOW

SEEEE, KOKKURI-SAN'S POWER IS AMAZING, RIGHT SENPAI!

THEN, I'LL GIVE YOU A 3RD YEAR MATH QUEST-ION

数学III

A QUES-TION ...

THEN SENPAI, PLEASE GIVE US A QUEST-ION!

*TITLE: MATHS III

Why, aren't you amaz-ing !!!

HOW DOES SHE KNOW THE ANS-WER !!!

T-H

R-E -E

D-L

U

S

R

O-O

T

*SFX: SLIDE SLIDE SLIDE

Don't make that happy face

I know that

I'M NOT PUTTING ANY STREN-GTH INTO IT!

SENPAI! LOOK! IT'S MOVING OUT OF ITS OWN ACCORD!

ぽぽぽ ぅ-ぅ-ぅ

Look look look

"No"
"Za"
"Ki"

*SFX: ZOOM

KA-

THEN, THE ONE HORI- SENPAI LIKES IS

Aaa aaa ahh

BUT AREN'T YOU GOING TO ASK ABOUT THINGS LIKE THE PERSON YOU LIKE?

AMAZI- NG...!!! THE 10-YEN COIN HASN'T EVEN BUDGED !!!

KA- SHI- MA

KA- SHI- MA !!!

KA- KU- NI

KA- KU- NI !!!

*SFX: GRIPPING...

*KAKUNI= TYPE OF JAPANESE MEAT STEW

WHO IS THE PERSON THAT I LIKE?

THEN

KOKKURI- SAN, KOKKURI- SAN

HEY

TOO FAST !!!

WAI-

*SFX: WOOSH WOOSH WOOOOSH

EH!?

WHAT ARE YOU GOING TO DO KASHIMA-KUN!!!

TELL ME ONE OF KASHIMA'S EMBA-RRASSING SECRETS

THEN, KOKKURI-SAN, KOKKURI-SAN

WOULDN'T IT BE FUN IF WE DO MORE "I'M SURPRISED TO LEARN THIS!" STUFF?

He won't want to check for them!

SHE WENT IN WITH A SLEEK AND TERRIBLE LIE!!!

I am wearing no pan-ties

The truth is, right now

HE CHECK-ED FOR THEM !!!

Your shorts

YOU'RE NOT WEARING THEM?

I got it already so one of you knock it off !!!

WHAT I MEAN BY NO PANTIES IS NOT WEARING ANY UNDERWEAR UNDER MY SHORTS AND

PLE-ASE HANG ON A SEC-OND!

Whose Fault Is It?

EE EE EH
IS IT MY FAULT?
HER "DID I SURPRISE YOU!" FACE THAT IRRITATED ME
IT WAS KIND OF
Nah
YOU DIDN'T SERIOUSLY FALL FOR THAT, DID YOU SENPAI?
*SFX: BLUSH

HU-UH!?
No panties!?
...SHOULD HAD TURN OUT LIKE THIS
W-WHAT ARE YOU SAYING!!!
IF HE DID FALL FOR IT, THE SCENE JUST NOW
NO... WHAT JUST HAPPENED WAS SENPAI'S FAULT, RIGHT...
*SFX: BADUMP BADUMP

IS WHAT HE'D SAY...
NO PANTIES
AND WHEN HE'S ASKED, "WHAT'S YOUR REASON FOR DATING?"
ドキ ドキ
WOULD TURN INTO LOVE BEFORE HE'D KNOW IT
AND THEN THE KIND OF THOUGHTS MAKING HIS HEART RACE
DOES SHE HAVE NO PANTIES ON?

He...
HEY, DON'T GET THAT ANGRY...
Since it was also my fault
FLINCH
YOU ARE THE WORST!!!
WHY DID YOU SAY THAT KIND of LIE!!!
*SFX: SLAM

AH
NOZAKI-KUN!! RIGHT NOW WE ARE PLAYING KOKKURI!
Even you sen-pai
HUH? WHAT ARE YOU DOI-NG?

I UN-EXPEC-TEDLY GOT THE FISH TO TAKE THE BAIT !!!
I want to have a play !!
IS IT OKAY IF I JOIN IN TOO !?
EH !?
KOK-KU-RI !?
*SFX: BAM

IS IT OKAY IF I ASK HIM ABOUT MY BIRTH-DAY FIRST?
SOO !!
Y-YE-AH... !?
I.... guess ?
This game
DOES IT WORK?
TO TELL THE TRUTH, WHEN I WAS IN ELEMEN-TARY SCHOOL THE GIRLS IN MY CLASS WOULDN'T LET ME PLAY...
*SFX: EXCITED EXCIETD EXCITED
*SFX: FIDGET FIDGET

AH, THIS JOB HAS BEEN PASSED DOWN TO ME... !!!
WE LOOK FORWARD TO YOUR HARD WORK
KOKKURI-SAN, KOKKURI-SAN

Overflowing With Information

"It's the 6th of June."

ススス…

KOKKURI-SAN, KOKKURI-SAN, WHEN IS MY BIRTH-DAY?

*SFX: SLIDE...

"It's white rice. You especially like it hard, right?

ススススス…

KOKKURI-SAN, KOKKURI-SAN, WHAT IS MY FAVOU-RITE FOOD?

*SFX: SLIIIDE...

KOKKURI-SAN, KOKKURI-SAN, I WANT TO GET MY HAIR CUT, WHAT SHOULD I DO?

SHE'S PROTECTED NOZAKI'S DREAMS BY DOING THIS

Aa ahh

whis-per

... BUT ...

This Kokkuri-san sura is dedicated to Nozaki

EXPECTED NO LESS FROM CHIYO-CHAN

TOO LONG !!!

"The shape of your head is pretty so I think even shav-ing your head will suit you, but that one time you were growing it out in 1at year in autmn was very cool itself and..."

*SFX: SLIDE SLIDE SLIDE SLIDE

"LET'S FALL IN LOVE♥" IS THE SHOUJO MANGA RIGHT ...?

Eh ... ?

What was that!?

HUH!?

MAY I ASK ONE MORE THING AFTER THIS? SOMETHING TO DO WITH "LET'S FALL IN LOVE♥" ...

*SFX: JUMP

KOK-KURI-SAN, KOK-KURI-SAN

AND I'VE THOUGHT ABOUT 2 WAYS TO DEVELOP AFTER THAT ...

AAH... THE LAST ISSUE ENDED AT THE POINT WHERE MAMIKO'S KIDNAPPED BY BOYS FROM THE SOCCER CLUB,

HEY, THIS IS A LOT OF WEIGHT TO CARRY... WHAT ARE YOU GOING TO DO, SAKURA ...!?

!!! ...

① SUZUKI COMES TO SAVE HER, ② MAMIKO ESCAPES BY HER-SELF, WHICH ONE IS BETTER !!?

Can't say either way

Went With The Groove

IS THAT MANGA SO INTEREST-ING THAT HE'S SERI-OUSLY PREDICTING WHAT'S GOING TO HAPPEN NEXT ...

AAAAAAAA AAAAAAH KOKKURI-SAN!!

NO WAY...!!! JUST WHICH ONE SHOULD I CHO-OSE ...!!!

HM?

スススス…

"I think ..."

*SFX: SLIDE...

A 2nd one!?

10

EH!?

"Frankly I think having Suzuki's fans in the rugby club attack them is a good idea."

ススススス

CHIYO-CHAN?!

EH!?

KKKK

"a soccer club member seceretly setting her free is a good idea."

10

*SFX· SLIIIDE

*SFX· SLIIIDE

Partici-pated just in case.

I think matching Mamiko up with a soccer ball and having her smash a goal is a good idea."

スススス…

WHAT ...!? WHO IS MOVING IT ...!?

*SFX: SLIDE...

*SFX: CLATTER

Ah PLEASE WAIT

THEN I'LL BE LEAV-ING

For being my guide

THANK YOU VERY MUCH

EE-EEH!?

I'm sure that's what the girls were say-ing...

Hey DON'T WE GET CURSED IF WE DON'T FINISH PLAYING KOKKURI CORR-ECTLY?

Um AT KOKKURI-SAN'S GATE-WAY IS A TORII, THERE YOU RETURN THE 10-YEN COIN TO TERMINATE THE PROCESS...

I'm looking it up

Aah CALM DOWN CALM DOWN

SAY SOME-THING QUICK !!!

IT'S BAD TO LET GO DURING THE GAME OR SOME-THING

All sorts of things

*SFX: EEEEEK!

DOES NOT HAVE A TORII IN THE FIRST PLACE !!!

Kokkuri-san, come on out!!

Start!

コックリさん Kokkuri-san

わらやまはな
り みひに
るゆむふの
れ めへ
んろよもほ

Answer field

THIS PAP-ER...

*SFX: GASP!

は

!!!

* TORII = A TRADITIONAL JAPANESE GATE, AND IT'S SUPPOSED TO BE DRAWN ON THE PAPER WHEN PLAYING KOKKURI

Well, I am glad that no-thing hap-pen-ed

EVERYONE WAS MAKING IT MOVE BY FORCE, RIGHT?

Too bad

IT FAILED FROM THE START HUH, IN THE END

IF IT REALLY TURNED UP, I'D WANT TO ASK ABOUT SOMETHING IN THE FUTURE

*SFX: KICK

Suzu-ki requested us

Heh

the Rug-by Club !!?

Suzu-ki-kun .. !!

FUU

Let go of her haaand !!!

You guys are ...

!?

STOP IT !!!

I guess its message back then was a prediction ...

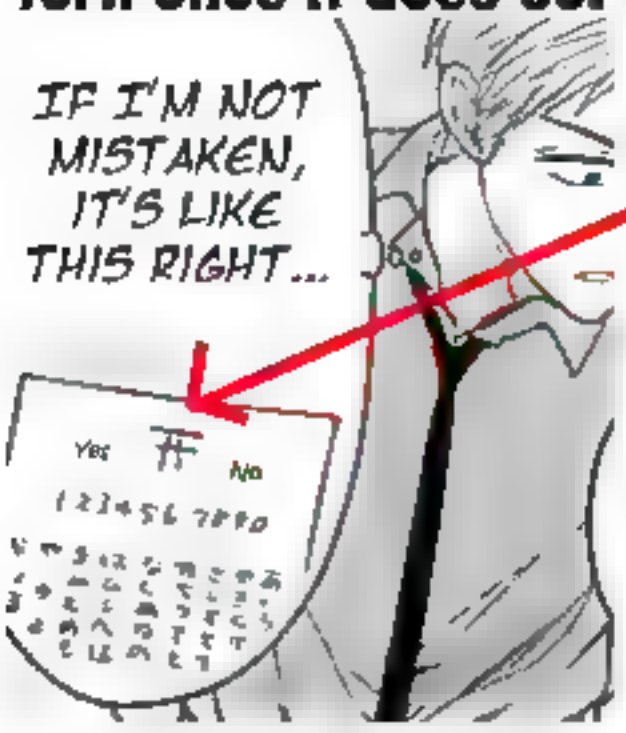
... AND THAT MEANS KOKKURI-SAN WAS REALLY THERE!

THE BELIEVER AND THE MOVER

Some more detailed T/N:

Page 2: The hiragana (Japanese characters) I left untranslated on the paper is simply the hiragana chart, used to spell out the non-yes/no answers. The English equivalent would be the English alphabet.

Page 12: More about how the *torii* is used in Kokkuri: the bridge is drawn in red at the top of the paper and the yes/no answers are written on either side. The coin is supposed to be put there while waiting for the question/answer. Like Hori was going to say, once the game finishes the players must ask Kokkuri to leave and the coin moves back to the *torii* once it does so. ie. the *torii* is pretty vital in the game



That's the *torii* on the paper. Obviously not cute enough to draw for Sakura's (or Kashima's) tastes, not that they left any room for it to begin with :b

The real-life *torii* are pretty cool though, look them up :D

Translating+Typesetting

RhapsodyInBlue @Mangalator/Raffmanga
(aka grolia @tumblr, horichansenpai @livejournal)

Raw

Gangan Comics website

Thanks for reading \o/

Next raw release: 25th June!

若松の乱、勃発!?

The Outbreak of Waka-matsu's War!?

月刊少女野崎くん

GEKKAN SHOJO NOZAKI KUN

【第66号】

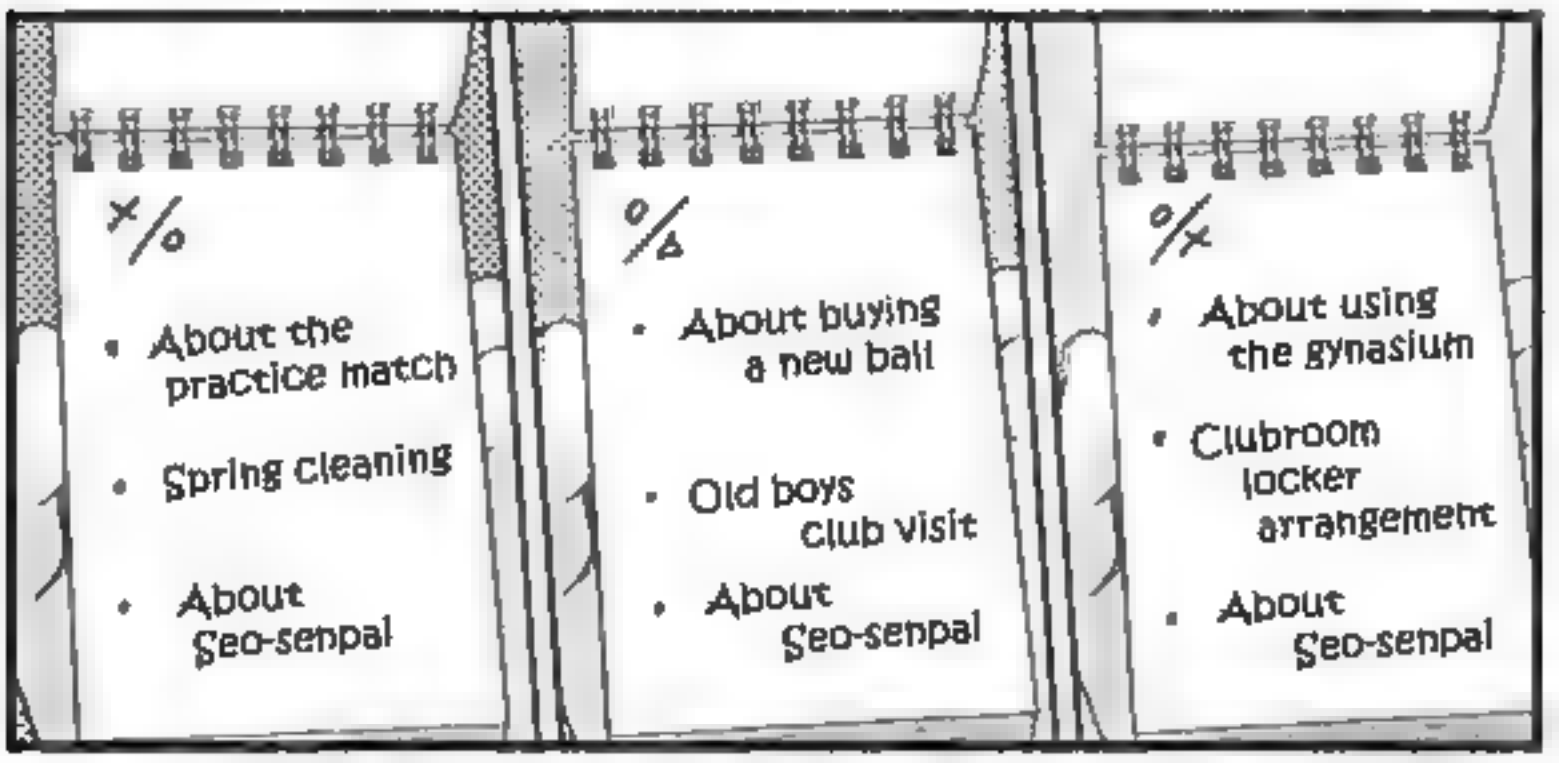
椿いづみ

☆単行本1~6巻、大人気発売中☆

On The Basketball Club's Agenda

What's important for the basketball club?

EH
WHAT DO YOU GUYS TALK ABOUT?
At the meetings
I'll be eating over there.
TODAY I HAVE A BASKET-BALL MEET-ING.
HUH? WHERE YOU GOING FOR LUNCH WAKA-MATSU?



The Result Of Today's Meeting

Meeting

WELL THEN, LAST IS ABOUT SEO.

SOME-ONE GIVE ANY IDEAS.

YES.

OK, ISHI-DA.

BUT IT APPEARS THAT SHE BECAME MORE GENTLE AND QUIET AFTER THEY STARTED GOING OUT.

LATELY MY FRIEND GOT A GIRL-FRIEND,

SERIOUSLY? THAT'S A PHENOMENON THAT WE CAN'T OVER-LOOK.

MY BIG BRO USED TO BE A DELIN-QUENT,

BUT HE CALMED DOWN AFTER HE ENTERED UNIVER-SITY.

SER-OUS-LY?

WE'LL REFER TO HIM.

MY NEIGHBOUR'S MAD DOG GETS IN A GOOD MOOD WHEN HE HAS A COLD BATH.

SERIOUS-LY? I GUESS IT IS STILL HOT.

THEN, WE'LL STOP HERE FOR TODAY !!!!

ABOUT SEO

It'd be nice if she got a boy-friend

Want her to quickly go to univer-sity

Want her to get a mad dog

Why are they all wishes !!!

Captain!! How about we develop these ideas once a while !!!

UGHH

*SFX: BAM

IS THERE SUCH A PARTNER FOR SEO-SEN-PAI!?

Eh !?

Heh...

AREN'T YOU WAKA-MAT-SU AN IDIOT,

Let's give it a shot

SO THE BEST OPTION IS TO HAVE SOMEONE BE HER BOYFRIEND AND GET HER TO LEAVE US ALONE ...

THESE GUYS ARE GOING TO MAKE THE MOOD BY FORCE !!!

GO OUU-UUT

THAT'LL GET A GOOD MOOD EVENTUALLY, RIGHT?

WOOT WOOT

YOU GUYS SURE MATCH

THEN, WE'LL MAKE THE APPRO-PRIATE GUY THE HUMAN SACRIFICE AND WHISTLE TO HIM.

Sii-igh

LOOK-ING FOR A PITIFUL GUY...

OH, WAKA, WHAT ARE YOU DO-ING?

きょろ

... IS WHAT THEY SAID,

BUT WHO ON EARTH WILL WE ASK ...

WELL WE'LL DO AS WE SEE FIT AND FIND A GUY WHO GETS ALONG WITH HER SO YOU TOO JOIN US.

*SFX: LOOKS AROUND

*SFX: GASP

Ha!

DON'T TELL ME THAT PITIFUL GUY IS ME !!?

!!!

You two sure are close !!!

WOOT WOOT

*SFX: SWHIPP

The Reason To Run Away

EVEN SEO-SENPAI WILL JUST GO ALONG WITH SOMETHING LIKE THIS.

Pl-

PLEASE STOP THAT !!!

Eek!

GO OUT WITH EACH OTHER !!!

WO- OOT WO- OOT

*SFX: THROBBING

!!?

*SFX: DASH

*SFX: CHATTER..

HATES BEING MADE FUN OF... OR SOME-THING ...?

SEO RAN AWAY ...?

IT CAN'T BE THAT SHE...

ざわ…

EH...? WHAT WAS WRONG WITH HER JUST NOW ...?

Seo-senpai's really not a wild ani-mal.

Think of a more humane reason !!!

EVERY-ONE, LET'S WHIS-TLE!!!

SE-RIO-SLY !!?

DOES SHE HATE THIS NOI-SE !!?

*SFX: WOOT WOOOOOT

Hmmm

AND YET SHE MAKES FUN OF OTHER PEOPLE'S LOVE STORIES ...

THEN, IT'S BECAUSE

... AND THAT'S WHAT HAPPENED, SO WHAT DO YOU THINK?

I feel awkward when it's me...

*SFX: BLUSH

EM-BAR-RASS-ED...?!

SHE HAS TROUBLE DEALING WITH LOVE WHEN IT'S TO DO WITH HER? LIKE SHE'S EMBARRASSED.

THAT DOESN'T CONNECT TO THE SEO-SENPAI IN MY HEAD WELL...

... PLEASE WAIT JUST A SEC-OND.

Kyaah, how embar-rass-ing—!!!

RUN-NING AW-AY ...?

AND THAT'S WHY SHE RAN AWAY.

It's Seo-sen-pai !!!

Ah!!! Okay!!! It all connects now !!!

Stop it!

Nao-chan likes Takkun

Look, just play baseball!!

BUT DOESN'T IT GIVE THE SAME KIND OF VIBE AS OF AN ELEMEN-TARY SCHOOL BOY?

HM?

EH!?
WHAT DO YOU MEAN !?
... WHEN IT COMES TO THIS, NOW'S THE TIME FOR REV-ENGE,
WAKAMATSU.

I SEE!!! YOU'RE EVIL, SENPAI !!!
THEN I'LL TELL HER AT ONCE,
IF SHE'S BAD WHEN IT COMES TO LOVE AFF-AIRS,
YOU COULD WOO HER WAKA-MATSU ...

Please go out with me !!!
I... love you Seo-sen-pai !!!

THEN PLEASE SHOW ME AN EXAMPLE
MAKING MY FIRST CONFESSION TO HER WOULD BE ABSOLUTELY TERRIBLE.
It's bor-ing
HANG IN THERE, TWIST YOUR CONFESSION MORE...
... THIS IS GOING TO DAMAGE ME TOO ..
What's with the I love you.

Ah
I LIKE YOU SEO-SENPAI, PLEASE GO OUT WITH ME.
Mornin'
Yo
WAKA.
I HAVE A FEELING THAT I WON'T GET MUCH FROM PESTERING HER...
So I'll stop
... IN THE END, EVEN THOUGH WE PRACTISED,
I like you!
Too not me!

WH
.....
.....
CRAP,
I GOT CARELESS BECAUSE OF THE POINTLESS PRACTICE FROM YESTERDAY
AA wait
AA
AA
AA
AH
!!!

WELL,
UM ... YEAH,
HUH.
WHOOAH, CALM DOWN,
WAKA.

*SFX: FLUSTERED

A considerably okay response.

*SFX: FIDGET

Excessive Praising

*SFX- BACKING AWAY

...
THAT MEANS ...!!

GASP

じ~

じ~

じ~

SENPAI REALLY DOES HAVE TROUBLE WITH THINGS LIKE THIS ...

*TURN

SEN-PAI !!!

Woah.

*SFX: FLINCH

WHAT IS IT!?

Your eyes are like the starry sky

Your hair is shiny like silk...

SHE MIGHT HATE PICK-UP LINES !!!

EXCESSIVE PRAISING

Uu-m

YOU'RE ...

ERR, YOU'RE ...

I-

I'M ...?

TO ME, YOU'RE ...

NOW PLEASE BECOME AWK-WARD !!!

There's nothing to com-pliment her about !!!

WHAT DO I DO... !!!

OH ... O...

?

Thank you I guess...

... YOU'RE BRIM-MING WITH HEALTH,

AND THAT'S GOOD ...

*SFX: RUN

AH

SEN-PAI !!!

I DON'T REALLY GET IT, BUT CATCH YA LAT-ER !!!

I WON'T LET YOU ESCAPE, SEO-SENPAI... !!!

I WILL PAY YOU BACK

AS MUCH AS YOU'VE MANI-PULATED ME UP TIL NOW... !!!

SEO ALREADY WENT HOME.

SEO'S NOT COMING TODAY.

Oh ?

HUH? YUZUKI'S NOT HERE.

But she was here just before

IT'S LIKE YOU'RE BEING MANI-PULAT-ED.

Get a hold of yourself

Even though I want to tell her that I like her !!!

EVEN THOUGH I WANT TO SEE SENPAI THIS MUCH ...!!!

Even If We're Close, Even If We're On Bad Terms

NOZAKI-SENPAI~

Waa-aaa-aaa-aah

There There

Well, but IT LOOKED UNUSUAL TO BE ABLE TO PESTER SEO.

TOO BAD THAT YOU HAVEN'T BE ABLE TO SEE HER.

You guys really must be close.

We already bought the tickets

THIS ISN'T RELATED WHATSO-EVER BUT WE HAVE PLANS TO GO SEE A MOVIE THE DAY AFTER TOMORROW SO IT'LL BE TROUBLE-SOME IF THINGS STAY LIKE THIS.

IT'S FINE IF YOU DON'T MAKE HER ANGRY.

WELL ...

WILL IT TURN OUT OKAY IF I TELL HER IT WAS A JOKE?

It's the same elth-er way !!!

HYA-HAA AAH !!!

SENPAI WENT BACK TO HER OLD SELF AND SHE WAS IN SUCH HIGH SPIRITS ...

NO,

What happen-ed!? Did she really get angry !?

The next day

I LIKE YOU SEO-SENPAI.

AND HIS IN-SIDES

WHEN THAT SMALL FRY CHARACTER GOT EATEN

ESP-ECIA-LLY

WO-OO-OO-THAT MOVIE SURE WAS GOOD, WAKA!

... THAT WAS A JOKE.

*SFX: WOOOSH

Heh Heh Heh

WHAT'S WITH YOU!

.....

YOU SCARED ME!

*SFX: STRIDE STRIDE STRIDE

He found the one thing he can like about her.

... I THINK THAT'S THE GOOD THING ABOUT YOU, SENPAI.

EH !?

WHAT !?

Serious Problem

BUT I CAN'T SAY NOTHING TO EVERY-ONE...
I GOT HER WEAK POINT BUT IT'LL BE TROUBLE-SOME IF I EXPOSE IT,
HMMMMMM
NEVERTHE-LESS, WHAT AM I GOING TO TELL EVERY-ONE IN THE BASKET-BALL CLUB...

THEN, FIRST IS THE UP-COMING MATCH.
SO I'M GONNA BE QUICK.
I'M EATING MY BENTO WITH MY GIRL-FRIEND TODAY,
RIGHTEO, LET'S BEGIN THE MEET-ING.

THANK YOU VERY MUCH FOR THE HARD WORK!!!
THAT'S ALL, YOU'RE DIS-MISS-ED!!
DO YOUR BEST !!
UUUUU
OKAY!
WORK HARD WITH WAKAMATSU IN THE MIDDLE!
OKAY, LAST IS ABOUT SEO!

*SFX: CLATTER

HE COULDN'T THINK OF ANYTHING HE LIKED ABOUT HER
SO HE JUST DECIDED TO CONFESS CONTINUOUSLY

EEP-
I LIKE YOU A LOT!!
I LIKE YOU, SEN-PAI!
I ALREADY KNEW THAT YOU LIKED ME,
BUT IS THIS DI-FFERENT FROM THAT...?
THAT'S WRONG.
I DIDN'T REALIZE THAT YOU LIKED
THE KIND AND RELIABLE AND PERFECT SENPAI...
THAT'S MY FIRST TIME HEARING THAT TOO.
SEO-SENPAI, ...UM YOU REALLY ARE SUCH A KIND AND RELIABLE AND PER-FECT SEN-PAI...
EEEP!!
STOP!!! YOU'RE REALLY GOOD AT SWEET-TALKING!!!

T/n note:

Gekokujou: (page 1 on the banner + page 10 title)

A Japanese term that roughly means "overthrowing or surpassing one's superiors", "the lower rules the higher" etc.

Mostly prevalent in older Japanese days, the more inferior (eg. servants, peasants, normal citizens) would rebel against their higher ups (eg. lords, politicians) and take their ranks.

Basically in the case of Waka/Seo, it refers to underclassman Waka being able to fight upperclassman Seo and dominate her as he uses her "weakness" against her (or tries to :p)

Translating+Typesetting

RhapsodyInBlue
(grolia@tumblr and
horichansenpai@livejournal)

Raws

Gangan Online

Thanks for reading \o/

Next raw release: 16th of July!

月刊少女野崎くん
GEKKAN SHOJO NOZAKI KUN
【単行本1～6巻、大人気発売中】
【第67号】椿いづみ
意地悪な本性が溢れ出す!?
Will his true mean character overflow!?

A Dark Laugh

Showing empathy!?

*SFX BLOCK

IF I CONSIDER MAMIKO'S FEELINGS AT THIS MOMENT ...
Harrassing Mamiko sure is nice...♥
Fufu-fu...
...WELL,
is it like that!!?
EH!? WHAT!?
YOU WERE DRAWING FROM THAT KIND OF PERSPECTIVE!?

*SFX. SKID

This development sure is big

Stop drawing from that kind of perspective.

Righteo, I'll get ready to tremble as appropriate
Again with this routine huh
Aaah, I wonder if Suzuki-kun is coming any moment now. I'm getting bored.
NO, STOP IT!!!
THEY'LL DEFINITELY BE LIKE THIS... I GUESS.

*SFX: KYAAAH!

A Scary Summoning

MIKO-SHIBA-KUN.
... IS WHAT HE ASKED,
BUT WHAT DOES HE HAVE IN MIND...?
IS THIS WAY OF SUMMON-ING SCARY, TO BEGIN WITH?
Cooperate with me for a bit

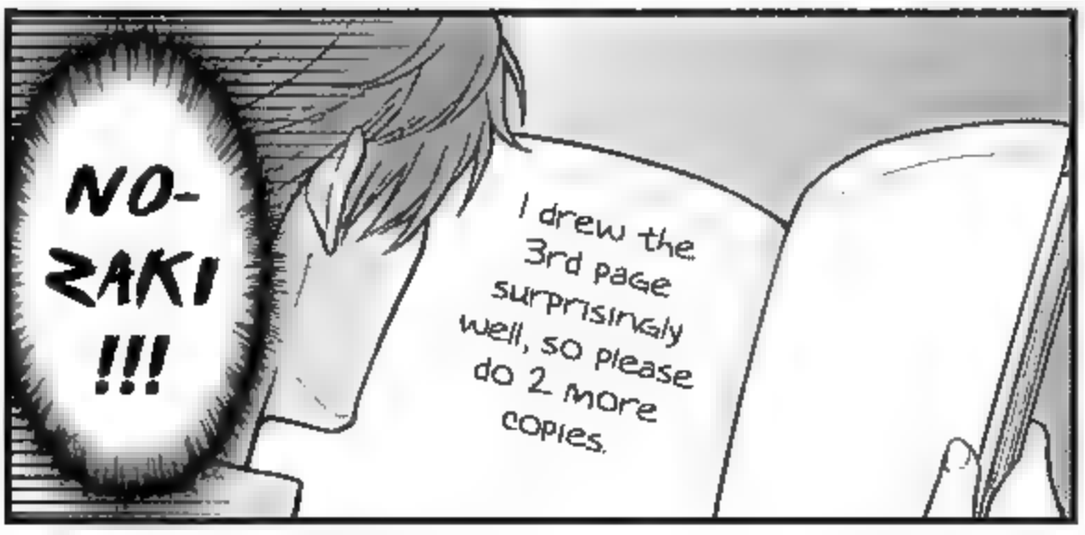
BUT IT'S USUA-LLY NOT SCARY AT ALL WHEN GIRLS SUMMON A BOY, NOZAKI!
YOU FOOL!!
ARE THESE
3RD-YEARS SUMMON-ING ME!?
!!!
WOULD YOU LIKE TO COME WITH US FOR A BIT?

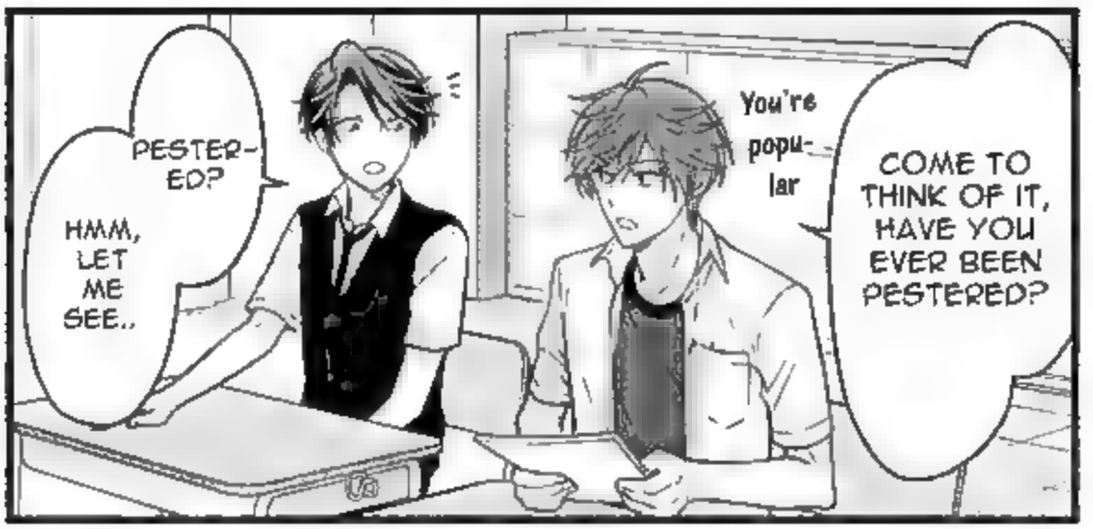
*SFX BLOCK

Ah
IS THAT ROOM OVER THERE OKAY?
Eeh
THEN, LET'S PLAY FOR A BIT, MIKOSHIBA -KUN.
WHAT SHOULD WE DO FOR THE MEANTIME?
ARE WE GOING TO SUMMON HIM AND LOCK HIM UP?
u u u m

If You Look At The White Paper

I GUESS MAMIKO'S DESPERATENESS JUST NOW WASN'T GOOD ENOUGH.
How helpful
WELL... MORE LIKE THE SUMMONING JUST NOW
I GOT IT!
WE'LL TAKE THIS OPPORTUNITY TO INCREASE THE VARIETY OF THE PESTERING!





THERE WAS A TIME WHEN I WAS BROUGHT SOMEWHERE AGAINST MY WILL EVEN THOUGH I WAS RELUCTANT AND SAID NO..
EH!?
What's that!!
BUT I SOMEHOW ESCAPED BEFORE WE WENT IN THE PRIVATE ROOM...
PRIVATE ROOM!?

*SFX BADUMP, BADUMP

Sinking Her Teeth Into It At Once

EH?
YOU WANT TO JOIN IN TOO SAKURA?
BUT THIS IS A BULLYNG EXPERIMENT, YOU KNOW THAT?
BULLY-ING...!
WELL, I CAN EXPECT EVEN SAKURA TO BE BOTHERED BY THAT.

AAH, WHAT A TRICKSTER YOU ARE...
You've really done it
WE WILL COMMENCE WITH THE FAKE LOVE LETTER.

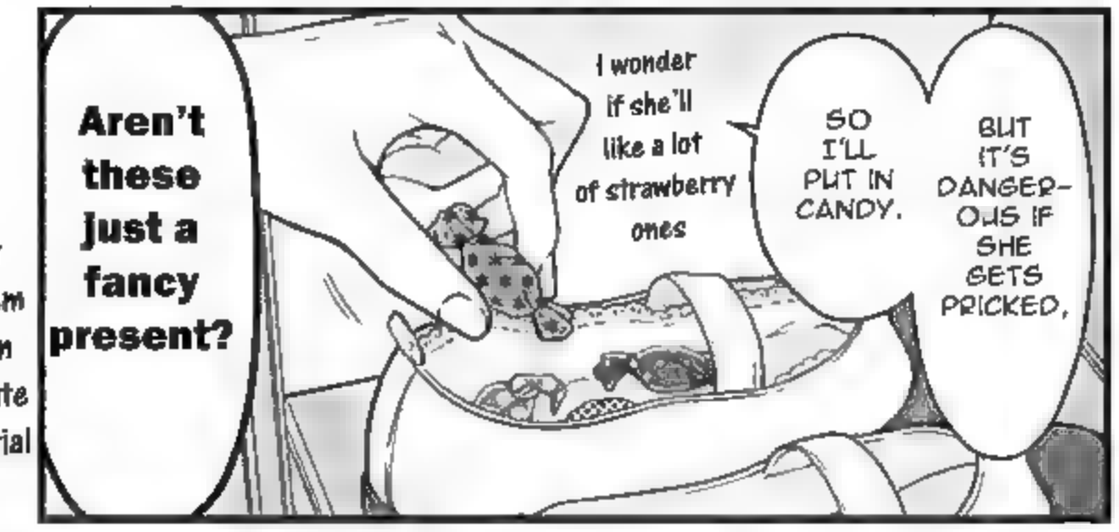
OI, SHE LOOKS INCREDIBLY HAPPY...
I GUESS I see IT'S HARD TO TRICK HER ..

HA HA HA HA HA HA
I WAS WATCHING AND LAUGHING AT YOUR FLUSTERED FIGURE FROM THE SHA-OOWS!
DID YOU TAKE THAT LETTER SERI-OUSLY!?
HA HA HA HA HA

DON'T LOOK SO HAPPY !!!
サラ

*SFX: RUSTLE

The Present In The Shoe Cupboard


Aren't these just a fancy present?
I wonder if she'll like a lot of strawberry ones
SO I'LL PUT IN CANDY.
BUT IT'S DANGER-OUS IF SHE GETS PRICKED,

Don't lay them out on the cute material

A Friend's Betrayal

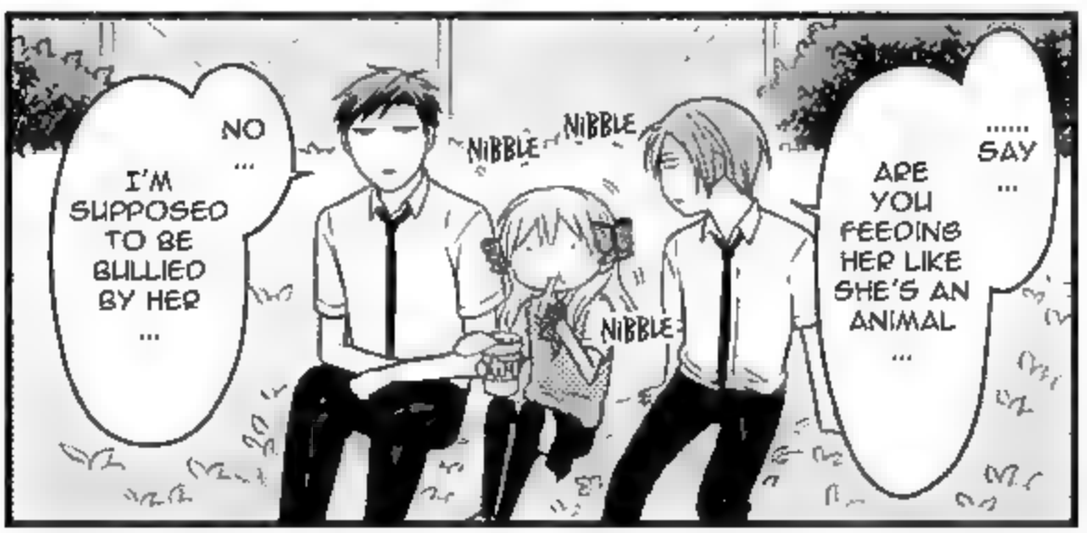
EEEEH...
WELL, YOU PROBABLY WON'T GET CAUGHT IF YOU DO IT WHEN NO ONE'S IN THE CLASS-ROOM..
But is that okay?
LET'S SEE ...
WHAT IF I STEAL HER STUFF ...?
Should I give it a shot?
AFTER THAT,
GETTING A FRIEND TO BE-TRAY HER IS... HARD.

We'll be at the pool today.
THEN GET THOSE, AAAH
THE PANTS, THE PANTS!!
EH? YOU'RE LOOKING FOR STUFF TO HIDE FROM CHIYO TO ANNOY HER?
EEEH

I shall do my best at once !!
M-
ME ON THE BULLY SIDE !?
SAKU-RA,
HOW ABOUT WE SWAP?
I'M REALLY JUST NOT CUT FOR THIS ROLE THOUGH ...

Your rolled egg please
HEY HEY NOZAKI-KUN, HAND OVER YOUR BENTO BOX.

That's a new product, right?
HEY HEY NOZAKI-KUN, GIMME A BITE.
Cookie


NO ...
I'M SUPPOSED TO BE BULLIED BY HER ...
NIBBLE
NIBBLE
NIBBLE
..... SAY ...
ARE YOU FEEDING HER LIKE SHE'S AN ANIMAL ...

I'M GONNA HAVE TO DEAL WITH YOU SO COME WITH ME.
OI OI, NOZAKI-KUN! AREN'T YOU BEING RUDE LATELY?
She tried her best.

AAH, MIKO-RI...
MIKO-SHIBAA.
WHY IS SHE TALKING LIKE A DELIN-QUENT...
I FEEL A BIT LIKE A HEROINE ...

*SFX. EXCITED

... NO, I DON'T ...
HUH !?
WHY ME?
WHAT ?!
YOU WANNA TALK BACK AT ME?
RUN AND FETCH ME THE KEYS TO THE GYM WARE-HOUSE!

THE HEROINE WAS TAKEN !!!
Fu fu fu HA fu HA HA HA HA
NO ONE WILL SAVE YOU!!
FOOL !!!
OH MY, ARE YOU SCAR-ED!?

IN OTHER WORDS, YOU DIDN'T GATHER ANYTHING IN PARTICULAR.
SIGH...
... AND SO I FEEL THAT BULLYING WAS TOUGH.
May I read your storyboards?

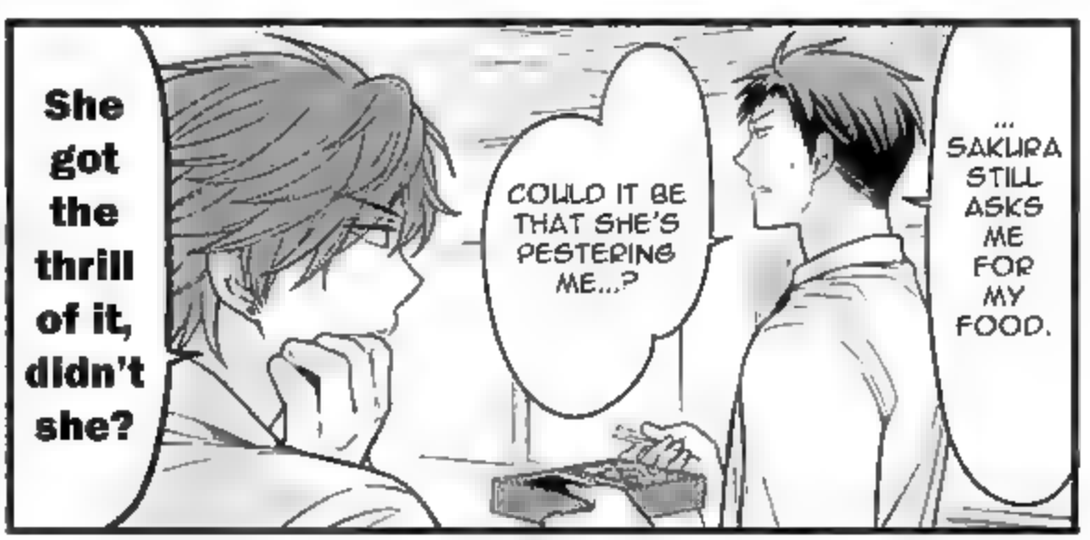
IN OTHER WORDS,
WHEN ONE'S BULLYING SOMEONE, THEY WILL EAGERLY THINK AN AWFUL LOT ABOUT THAT FRIEND...
NO... I REALIZED SOMETHING THROUGH THIS.

What will you do about the minor character's feelings later?
Please wait a second. This has 10 pages.
Always in the light
Only she's different
To be honest I wanted her to look at me. I'll never play dirty I'll be straightforward
Did I want to be come Mamiko?
- No, that's not it
The admirable back always catch sight of
I'll crush you, Mamiko!
THE MOOD WILL REALLY BE LIKE THIS !!!

If we look at it this way, Suzuki just looks flimsy.
MAMIKO!
HAPPY!!
Now let's go back!
Suzuki-kun
came to save you
IT'S OKAY! SUZUKI BRINGS IT TO A CLOSE IN 3 PAGES!

A Delicious Thought

*SFX: TAP TAP



◆Got the thrill.

IT'S SURPRISING HOW MUCH I CAN'T TRUST HER

COME TO THE BACKYARD AFTER SCHOOL
I KNOW ABOUT YOUR SECRET
I ALSO PREPARED SOME SUMMON LETTERS, BUT WE ENDED UP NOT USING THEM.
WELL, I GUESS WE HAVE TO THROW 'EM AWAY.
Be sure to cut them into little pieces before you throw them away.
PLEASE... GIVE THAT ROLE TO ME!!!
FWIP

Translating+Typesetting

RhapsodyInBlue
(grolia@tumblr and
horichansenpai@livejournal)

Raws

Gangan Online

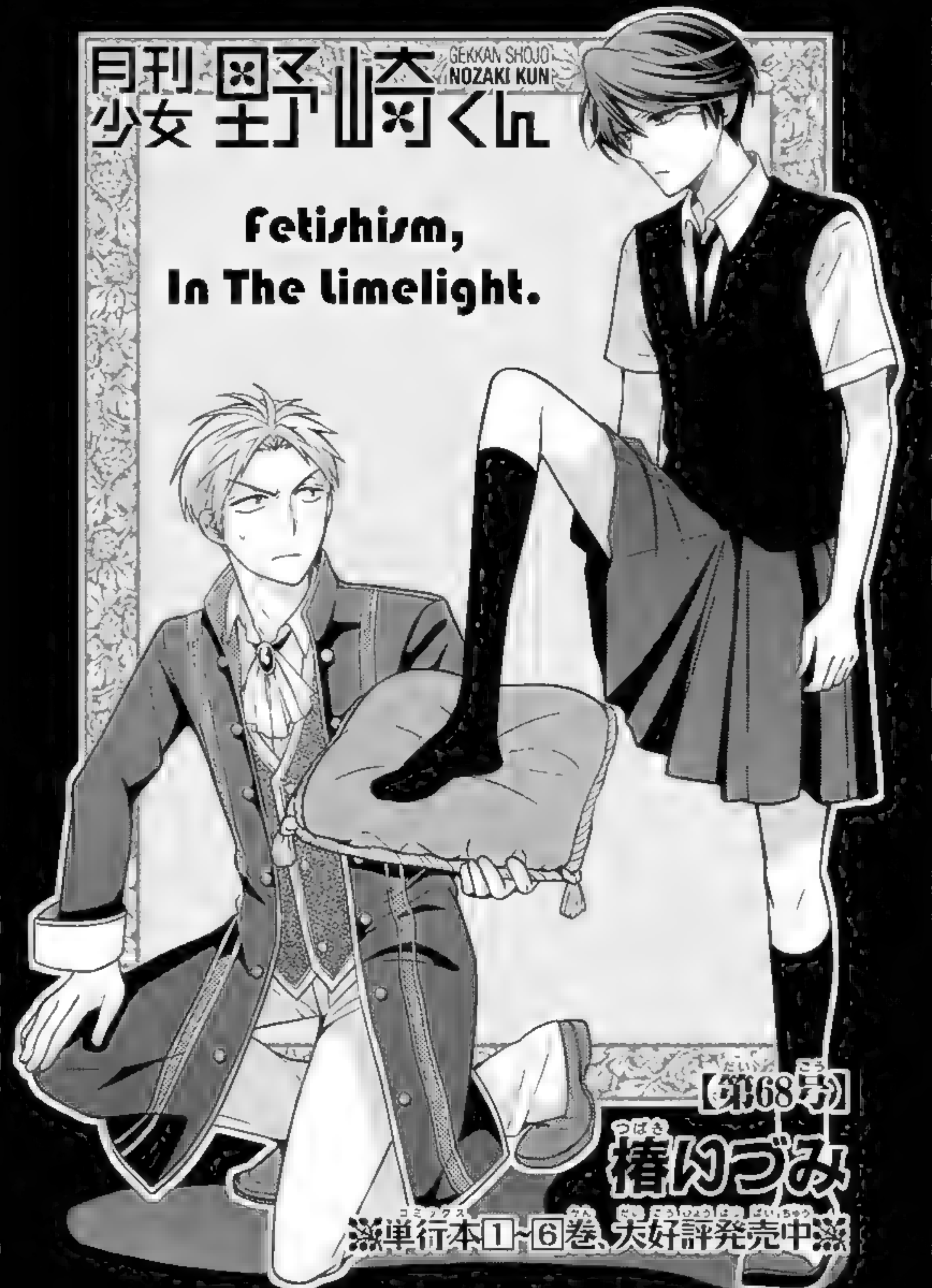
Thanks for reading \o/

Next raw release: 30th of July!

月刊少女野崎くん

GEKKAN SHOJO NOZAKI KUN

Fetishism,
In The limelight.



【第68号】

椿いづみ

※単行本1~6巻、大好評発売中※

A WORRYING PHOTO

*SFX: FLINCH

*SFX: SHOVE

STOP IT.

HA HA HA HA HA.

HAH

There seem to be a lot of hands and legs"

Want one?

THERE'S ALSO GHOST PHOTOS.

MIKO-SH BAA, WE GOT THE PHOTOS FROM SUM-MER VAC-AT.ON.

*SFX: STARE

HE'S A COWARD TODAY TOO.

Sen- UM...? pai...?

...?

...

AH,

SOR...

*SFX: THUMP THUMP

MIKO-SHIBA.

Oi!

The numbers don't match up. There is a child's legs...

YOU MEAN THERE'S REALLY ...!!?

!!!

EH, WHICH ONE?

HEY,

THESE LEGS ..

I WONDER WHOSE THESE ARE.

EH ..?

* SFX: CHATTER CHATTER

HE'S TALKING ABOUT REAL LEGS !!!

Amazing. these legs are my type!!

Whose legs do these be-long to?

HAPPY ENDING ♡

NO. Hmm

BUT THERE'S THAT.

They seem to be Senpai's ideal legs

AND SO THAT'S WHY.

DO YOU RECOGNISE WHOSE LEGS THOSE ARE?

A prince that has his sights on that part of the body is terrible.

Don't say, "Oh my..."

The prince is looking for these beautiful legs.

Oh my...

Fu fu fu...

ISN'T THIS SOMEWHAT LIKE CINDERELLA?

CINDERELLA WOULD BE LOCKED UP,

AND AT THE HANDS OF HER WICKED STEP-MOTHER AND SISTERS

"I'm getting a lymph massage..."

"I have to go to a beauty salon..."

Things sure got modern all of a sudden.

THEN ALL THE GIRLS IN TOWN WOULD TURN TO BEAUTY CARE TO GET BEAUTIFUL LEGS.

Somehow Cinderella looks really happy.

"You will end up rolling around Cinderella."

"Look, we got you yummy juice Cinderella."

"Look, we got you meat Cinderella."

SHE WOULD GET FAT-TENED UP...!!!

A CLOSE FRIEND'S STANDPOINT

WELL... THOUGH THAT MAY BE SO,

EH!?

AH, NO.

She's well informed about the girls!

BUT WITH STUFF LIKE THIS, WHY DON'T YOU ASK KASHIMA?

WOULD IRR-TATE HER, I THINK.

GOING BETWEEN THE SENPAI SHE'S CLOSE TO AND SOME-ONE ELSE...

THE OTHER PARTY IN QUESTION IS HORI-SENPAI, RIGHT...?

These legs are Kashima-kun's!

Ah!

LOOK, AS HER CLOSE FRIEND, I HAVE LOOKED CLOSELY AND...

*SFX: POKES OUT

Saku-ra, please stop.

LOOK, IT'S THE ONE SHE BOUGHT FROM WHEN THE TWO OF YOU WENT SHOP-PING.

Saku-ra.

I remember since it was so unusual for her

AREN'T THESE THE SHORTS THAT SHE WORE A WHILE AGO?

SHAKEN

WE HAVE TO TELL KASHIMA-KUN THIS AT ALL COSTS !!!

EEH!? HORI-SENPAI THINKS KASHIMA-KUN'S LEGS ARE ...!?

*SFX: EEEEEEEEK!

EEEEEH !!?

KASHIMA-KUUUUN!!!

HORI-SENPAI LIKES YOUR LEGS!

*SFX: BAAAAM

GET A HOLD OF YOUR-SELF !!!

Think about it normally, of course you can win against a guy's legs !!!

YOU MEAN... MORE THAN MIKO-SHIBA'S LEGS ...!?

ARE YOU FUCK-ING KIDDING ME !!!

Why the hell are Nozaki's legs graded higher than mine!!!

THEN... EVEN MORE THAN NO-ZAKI'S LEGS ...!?

IN OTHER WORDS, AFTER THIS YOUR LEGS WILL BECOME YOUR WEAPONS!

Legs— legs. Hah—

SORRY... I FEEL KINDA SHAKEN ..

It's a figure of speech

NO ONE SAID ANY-THING ABOUT COM-BAT.

don't want to kick Sen-pai like that--

No, I

WEA-PONS ...!?

*SFX: SHAKE SHAKE

SNICKER

Fufufu...

GET HIS ATTEN-TION LIKE THIS.

IN OTHER WORDS,

I SEE ..!

NOT LIKE THAT. YOU CAN USE THEM TO ATTRACT SENPAI'S ATTENTION! - IS WHAT I MEANT ..

SO WHY ARE YOU ATTACK-ING HIM?

I'VE CAUGHT YOU OFF-GUARD!!!

This ...!?

I'M SURE HE WAS TOO CLOSE TO NOTICE.

Heh heh heh

Senpai ;;; I mean

WHY HASN'T HE NO-TICED THEM UP TIL NOW?

..BUT EVEN THOUGH HE LIKES THEM SO MUCH,

I AM OFF!!

WELL, I DON'T REALLY GET IT, BUT IT'LL BE FINE IF I SHOW HIM MY LEGS, RIGHT!

WHAT, DOESN'T IT LOOK THE SAME AS USUAL?

Did you twist it?

AH?

SEN-PA!!!

PLEEAASE LOOK AT MY LEG!!!

*SFX: ZOOM

THAT ASIDE, AREN'T YOUR EYES KIND OF RED?

They're blood-shot

HUUH?

WHAT ARE YOU SCHEM-ING?

That face

OI,

your thoughts on them

THAT'S NOT IT, UH LOOK AT T CARE-FULLY.

HE ONLY LOOKS AT HER FACE!!!

THAT'S NOT IT...!!! WITH HIM, WHEN IT COMES TO KASHI-MA-KUN,

AAH, YES-TERDAY I STAYED UP A BIT LATE ...

THE PRESIDENT'S POINT OF VIEW

THAT'S RIGHT!!! HOW ABOUT CHANGING OUTFITS TO SHOW OFF HER LEGS!?

WHAT THE HECK!!!

ITS NO GOOD...!!! HER LEGS ARE LOSING TO HER FACE ...!!!

HIS EYES WILL GO THERE EVEN IF HE DOESN'T WANT THEM TO

OY THAT'S GONNA WRIN-KLE

GIVE IT TO ME

SEN-PAI!

IT'S A MINI-SKIRT!

WAIT HERE FOR A SEC

IF YOU'RE WEARING THAT, WOULDN'T LONG BOOTS LOOK GOOD WITH IT?

SEN-PAI!

IT'S A SUPER SHORT PANTS!!!

WHAT DID YOU DO IN THERE

WHAT DO YOU THINK?

I'M BACK

A PROFESSIONAL'S ADVICE

SOMEHOW ...!! PLEASE GIVE US SOME SUGGESTIONS THAT WILL SOMEHOW DEVELOP THE SITUATION ...!!!

PRETTY PLEASE !!!

HN?

ME?

NOTHING IS GOING AS WE PLANNED !!!

NOZAKI !!! WHAT SHOULD WE EVEN DO NOW !!?

ALTER-ING HER PERSON-ALITY !!?

but I want to be seen more as a girl...

Every-one keeps saying I'm hand-some.

...LET'S SEE

FOR STARTERS KASHIMA ISN'T REALLY SUITED TO BE HEROINE, SO WHAT IF WE DID THIS?

HE'S JUST ALL KINDS OF BIG!!!

since all club members are pre-cious to me

You can tell me any-thing

SINCE YOUNGSTERS LIKE TALL GUYS

AND ALSO LET'S CHANGE HIS HEIGHT TO 180 CM

HORI-SENPAI SHOULD BE MORE LIKE A SENPAI WITH PA-TIENCE.

WHO ARE THESE PEOPLE !!?

!!! THUMP...!

SENPAI ...!!!

I'm sure you'll look good in them.

you are a girl after all.

You know.

So try wearing mini-skirts.

AND JUST LIKE BEFORE THIS, THEY EVEN REALIZED, THE TWO HAD BE-COME AWARE OF EACH OTHER.

THE KIND-NESS THAT DOESN'T GET ACROSS

Y-
YEAH.
HE DID SAY THAT
THAT MY LEGS WERE HIS TYPE RIGHT?
HOR.-SEN-PAI SAID.
HUH ..?
HEY, WAIT A SECOND.

" I want these kind of legs
HE'S JEALOUS OF MY LEGS ...!!?
WHICH MEANS
I COM-PLETELY FORGOT THAT SENPAI WANTED TO BE A GIRL ...!!!
HOW COULD IT BE ...!!!

YOU DON'T HAVE TO HIDE IT..!!
H-
HEY, WHY ARE YOU LOSING CONFI-DENCE !!!
I'M GONNA WEAR TIGHTS.
EH!?
WHAT'S WRONG KASHIMA-KUN!?

WHAT S WITH THAT CONFI-DENCE
THIS ISN'T EVEN THE DEGREE OF THINKING POSITIVE ANYMORE, YOU!!
I don't want to trouble him with my prank ...!!!
MY LEGS ARE TO TEMPT-ING TO SENPAI'S EYES...!!!
NO ...!

THE RIVALS

NO, SOMEHOW SHE JUST REALLY WANTED TO SHOW OFF HER LEGS OR SOMETHING..

SHE HAD NO CHILL LIKE ALWAYS

WAS SHE?

HEY HEY WASN'T KASHIMA-KUN KIND OF STRANGE TODAY?

AHH THAT'S DEFINITELY IT!!!

TODAY I HAD A TALK WITH MIKOSHIBA ABOUT OUR FAVORITE TYPES OF LEGS...

...THAT REMINDS ME,

LEGS ...?

GEEZ

SHE OBVIOUSLY WOULD FEEL THE RIVALRY BECAUSE TO KASHIMA-KUN

RIVALRY

But why

KASHIMA-KUN MUST HAVE FELT THE RIVALRY...

THERE ISN'T A SINGLE NORMAL GIRL HERE !!!

PRETTY LEGS CHARACTERS

AND NOW, A NEW RIVAL...!!!

CUTE UNDERCLASSMEN CHARACTERS

SHE ALREADY HAS RIVALS LIKE NOZAKI-KUN AND WAKAMATSU-KUN.

PASSING OVER EACH OTHER'S KINDNESS

AH

HORI-SENPAI !!!

...EVEN IF YOU TELL ME THAT...

YOU SHOULD BE NICE TO HER ONCE IN A WHILE.

I UNDER-STAND THAT IT'S HARD FOR YOU TO SAY...

SENPAI

Ah

Ah... KASHIMA

EH?

スッ

ABOUT THAT THING JUST NOW.

I'LL SUPPORT YOU. EVEN IF IT'S 1 CM... NO, EVEN IF IT'S 1 MM PLEASE DON'T GIVE UP

IT'S PERFECTLY FINE, THEY'LL CONTINUE TO GROW,

YOU WANT LONGER LEGS, RIGHT?

THE MOMENT WHEN DREAMS CAME TRUE

I SEE..

Make up a better one if you're gonna lie

Huh?

ALAS, EVEN AFTER I TOLD HIM THAT "IT'S KASHIMA'S LEGS",

HE DIDN'T BELIEVE ME...

...WAS

WHAT HE SAID...

?

EH?

WELL I WANNA LOOK AT THEM AND TOUCH THEM.

...IF REMEMBER CORRECTLY,

A LITTLE WHILE AGO, I'VE ASKED HORI-SENPAI WHAT HE'D WANT TO DO WITH LEGS.

THE BLUEBIRD WAS RIGHT IN HIS HANDS.

HIS IDEAL LEGS

HIS IDEAL LEGS

T/N: BLUEBIRDS REPRESENT HAPPINESS OR HOPE

IT WAS MOMENT OF BEING WOKEN UP FROM THE DREAM.

ギリギリ

I'M WAHHH SORRY

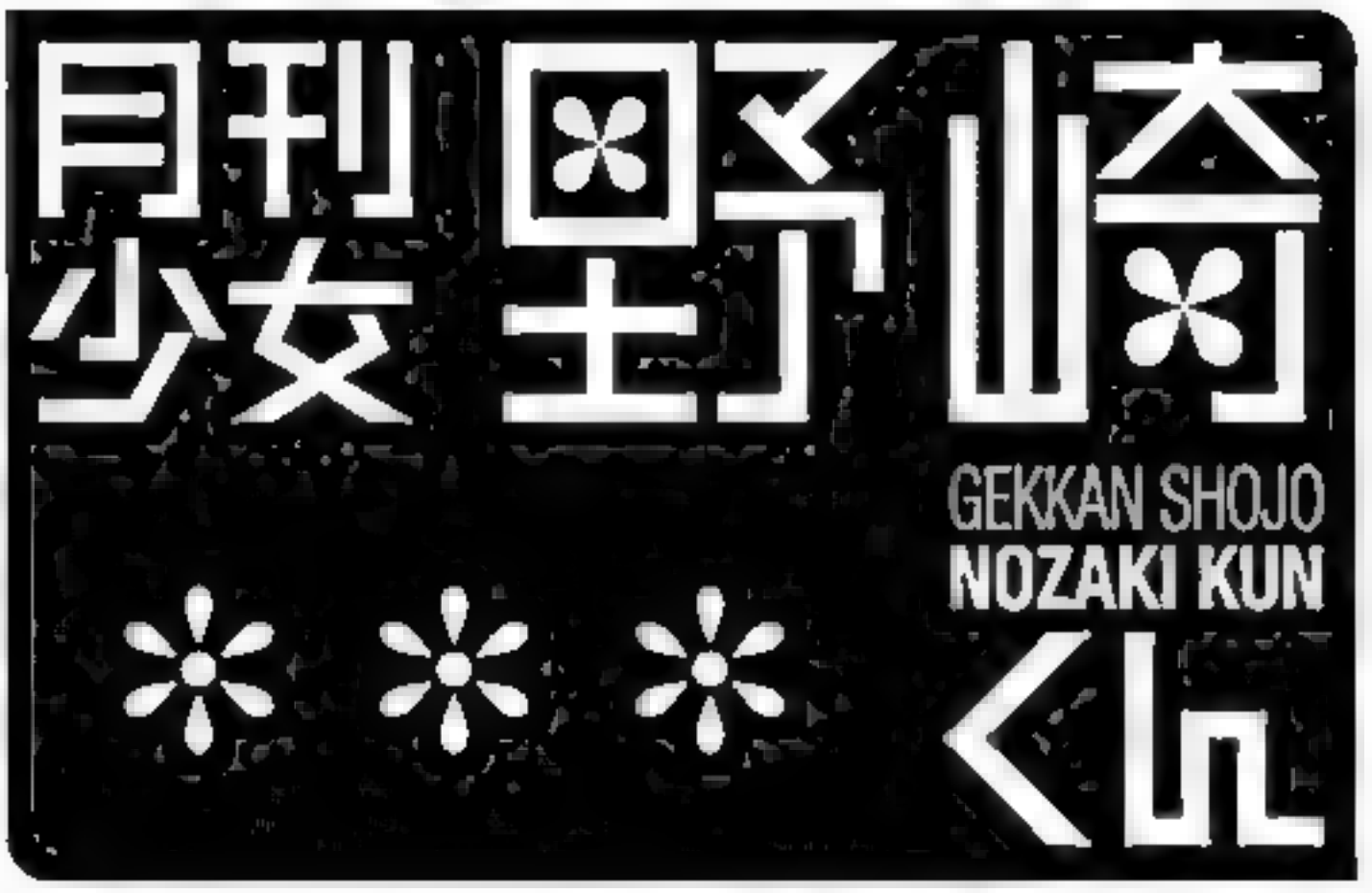
BUT HE DOESN'T PARTICULARLY LOOK HAPPY..

DON'T KID WITH KASHIMA ME

...HE'S LOOKING AT IT,

AND HE'S TOUCHING IT..

THAT'S IT!!!
If we do that, all eyes will go to her legs!!
IF HER LEGS ARE LOSING TO HER FACE THEN SHOULDN'T WE HIDE HER FACE!?
mutter
mutter



TO BE CONTINUED 8/27

✉ 椿いづみ*先生に励ましのお便りを出そう!! あて先 〒160-8430
スクウェア・エニックス　ガンガンONLINE編集部
「椿いづみ先生」係

DANG, THOSE LEGS THOUGH
Why haven't I noticed them before?
PART 1 TRANSLATION, TYPESETTING, AND CLEANING BY
RHAPSODY IN BLUE
(GRÜLIA ON TUMBLR)

I LIKED THAT SKIRT BETTER, CHANGE BACK INTO IT.
After I iron this LIL sucker
PART 2 TRANSLATION, TYPESETTING, AND CLEANING BY
VARIATIONAL.TUMBLR.COM

GOI HORI, THE LEGS ARE RIGHT THERE. YOU SEE THEM ALL THE TIME AT SCHOOL. THEY. ARE. RIGHT. ***THERE.***

(ノಠ益ಠ)ノ彡┻━┻

– TWO FRUSTRATED TRANSLATORS.

月刊少女野崎くん
GEKKAN SHOJO NOZAKI KUN
CONGRATS!! ON 4TH ANNIVERSARY!!
LET'S REST AFTER A LONG DAY.
【第69号】椿いづみ
単行本1～6巻、大人気発売中！

EH?

DOESN'T DEADLINE MEAN THE LATEST DAY?

HMM, THE NEXT DEADLINE'S ON THIS DAY

SO THE REAL ONE SHOULD BE AROUND HERE

THAT'S NOT IT

NO, THEY ACTUALLY SECRETLY HAVE A FEW BACK UP DAYS JUST IN CASE

SECRETLY!?

FUFUFU..

There's actually 2 more days but I'm never gonna tell you...

SO THEIR SECRET IS EXPOSED!!

IF YOU ASK THEM WHEN THE DEADLINE'S REALLY CLOSE YOU CAN FIGURE OUT THE R REAL SCHEDULE

C'mon bounce like a frog.

Oi oi I know you're hidin' it

STOP IT!! This is all... This is all I have left!!!

SFX: JINGLE JINGLE KEYS?

!!!

ぼよん ぼよん

HE LOOKS LIKE HE CAN BOUNCE A LOT!!!

TO TELL YOU THE TRUTH, I HAVE ASKED KEN-SAN ABOUT IT BEFORE.

SFX: BOUNCE BOUNCE

MR. EDITOR'S REACTION

A SLEEP-OVER? SOUNDS FUN!
So that they can take action right after the manu-script's done
BY THE WAY, I HEARD THAT WHEN THEY'RE REALLY RUSHING THE DEADLINE, THE EDITOR WILL STAY THE NIGHT

THE EDITOR WILL GET MAD IF YOU SAID IT SOUNDS LIKE FUN.
Since they're just waiting.
THAT'S RIGHT
WELL I'D THINK THEY WON'T BE HAVING MUCH FUN CONSIDER-ING THE SITUA-TION

MIYAMAE-SAN IS COMPETENT

I MEAN, ALL THE MANGAKAS I'M IN CHARGE OF NEVER GO PAST THEIR DEADLINES,

SO I NEVER GOT TO STAY OVER...

EH!

WAIT A MINUTE, YOU USED TO BE IN CHARGE OF THE OOTSUKI-SAN I'M WAITING ON RIGHT NOW...

BUT OOTSUKI-SENSE ALWAYS HANDED IN HER STUFF 2 DAYS BEFORE THE DEADLINE?

Miyamae-san is a reliable person!!

WAAAILL

OOTSUKI-SAN!?

IT'S BECAUSE MAENO-SAN DIDN'T KNOW THE DEADLINES SO I WAS WORRIED AND ALWAYS HANDED THEM IN EARLY!!

SO PEOPLE WILL TURN NO GOOD WHEN THEY'RE WITH MIYAMAE-KUN...

DON'T MAKE IT SOUND LIKE I'M SOME SORT OF CONTA-GIOUS DISEASE.

You rep of no good people!

WANNA DO IT TOGETHER?

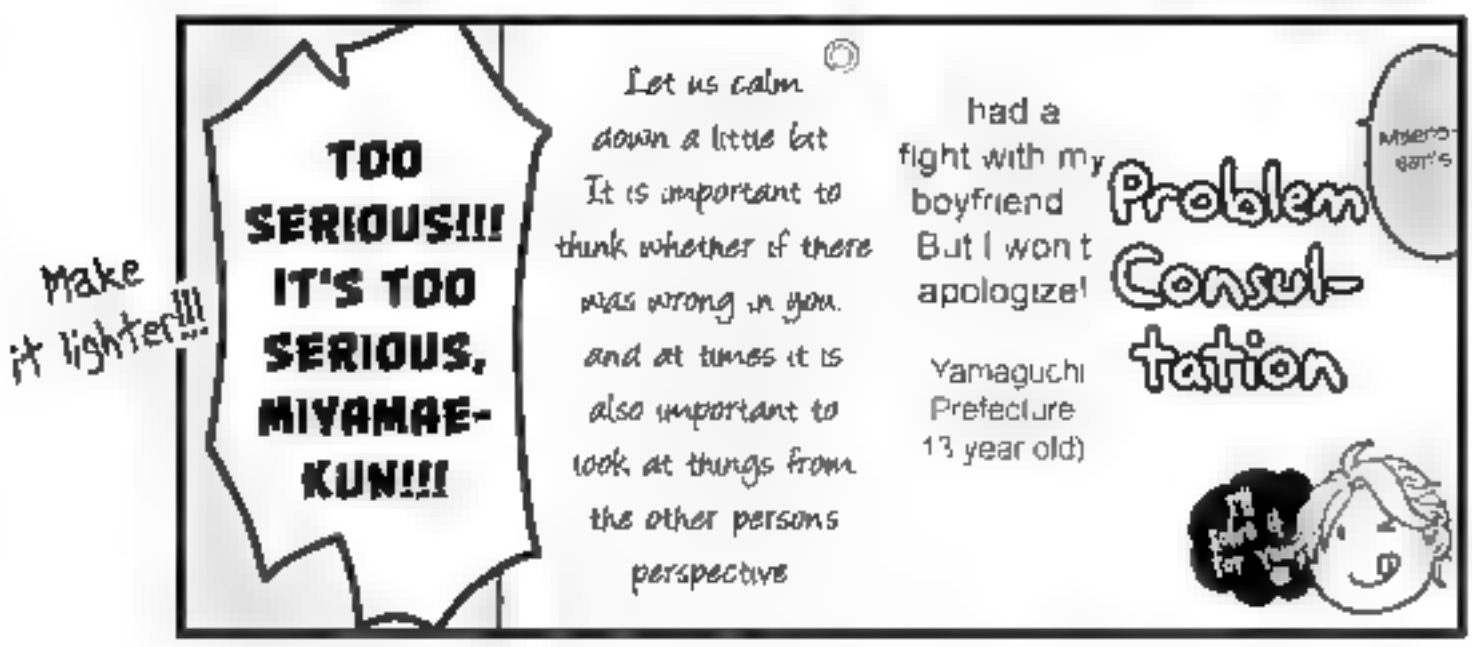
HAH!?
DON'T YOU MESS WITH ME, GO HOME!!
Sleepover sleepover
NOW THEN, I'LL STAY BEHIND WITH YOU, MIYAMAE-KUN!
Calm down
HEY, HEY.
HMM YEAH. BUT USUALLY YOU DO SOME WORK WHILE YOU'RE WAITING TO KILL THE TIME...
I don't have anything to do today
U-HH SO WE JUST WAIT HERE UNTIL THE MANUSCRIPT'S DONE?
WELL I REALLY HAVE NOTHING TO DO TODAY SO I GUESS I'LL PLAY WITH HIM
IS IT CARDS OR SOME-THING ?
?
AH
WAIT A SEC! IF MEMORY SERVES ME RIGHT, I HAVE SOMETHING GOOD...
SFX SHIFTS THROUGH
YOU PIECE OF SHIT!!!
IT'S ALL THE STUFF I HAVE BEEN NEGLECTING!
U!!
SFX BAAM

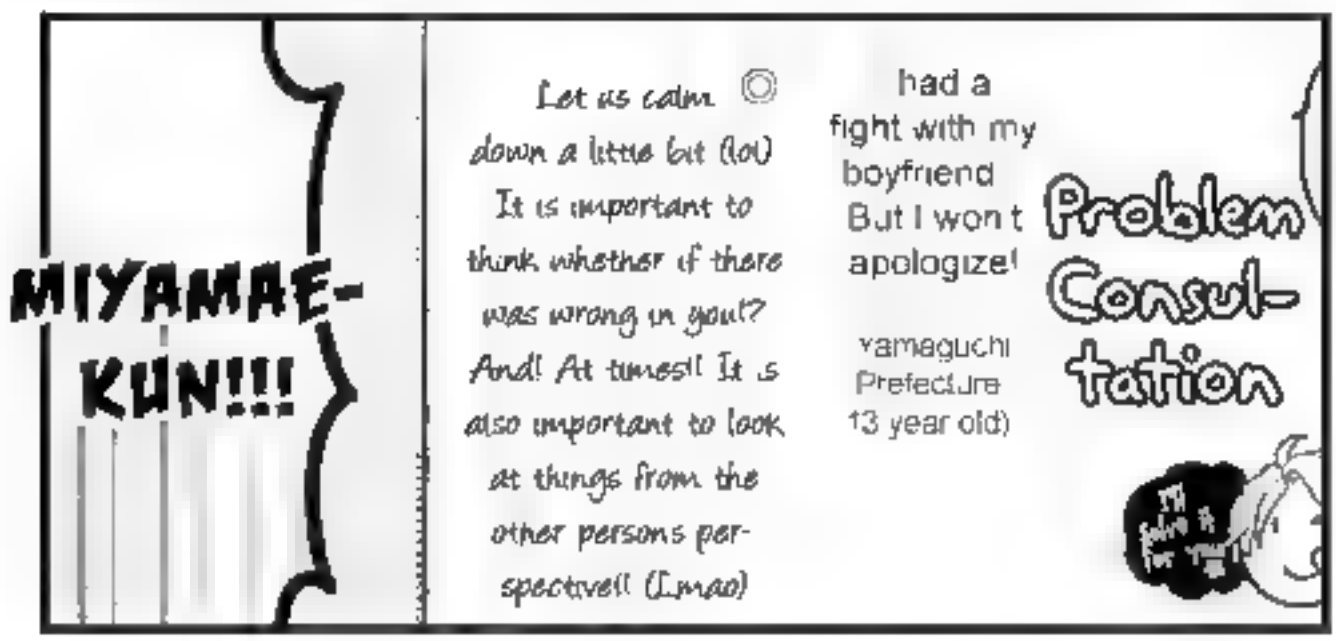
IT'S JSAMI: WE RECEIVED A LOT OF LETTERS THIS MONTH AS WELL

LET'S LOVE <3
YAHOO! IT'S MAENO-SAN!!

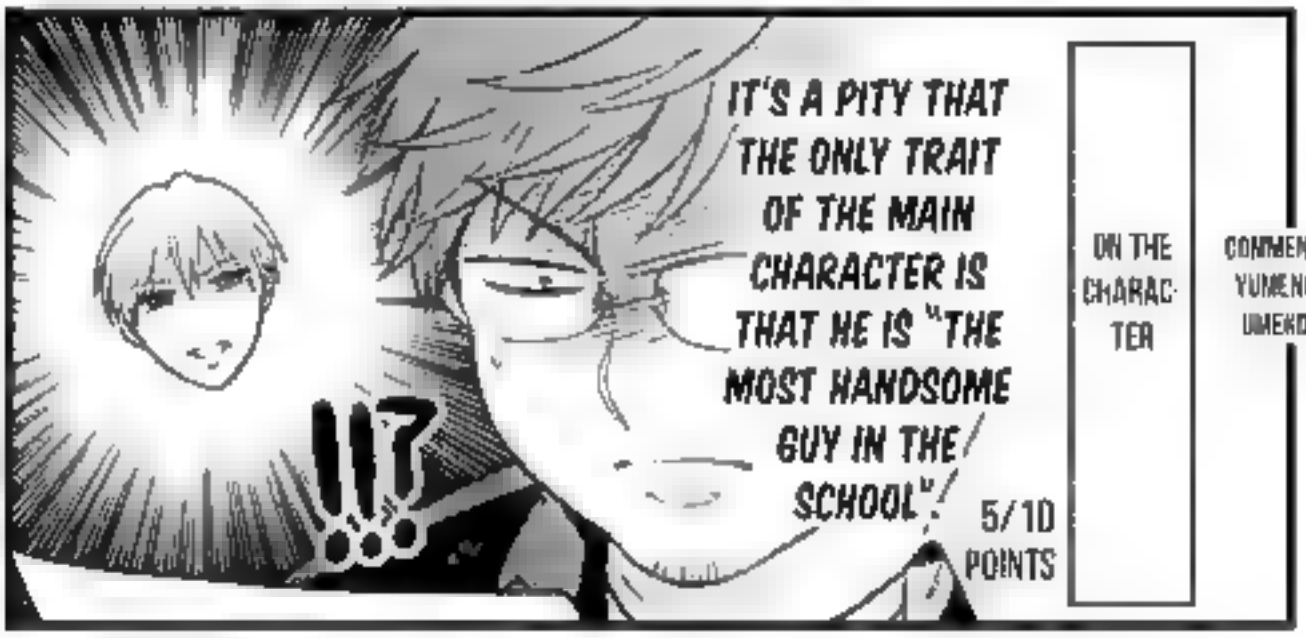
HM
MM
IT'S ALL BEGINNING TO LOOK THE SAME SINCE I WRITE THIS EVERY MONTH
OI! ISN'T THIS THE SECTION YOU'RE IN CHARGE OF!?
DO YOUR JOB PROPERLY!!!

EVERYONE HAS THEIR OWN TALENTS


Make it lighter!!!
TOO SERIOUS!!! IT'S TOO SERIOUS, MIYAMAE-KUN!!!
Let us calm down a little bit It is important to think whether if there was wrong in you. and at times it is also important to look at things from the other persons perspective
had a fight with my boyfriend But I won't apologize!
Yamaguchi Prefecture 13 year old)
Problem Consul-tation
Miyamae-san's


MIYAMAE-KUN!!!
Let us calm down a little bit (lol) It is important to think whether if there was wrong in you!? And! At times!! It is also important to look at things from the other persons perspective!! (Lmao)
had a fight with my boyfriend But I won't apologize!
Yamaguchi Prefecture 13 year old)
Problem Consul-tation

DON'T *YOU* SAY THAT


IT'S A PITY THAT THE ONLY TRAIT OF THE MAIN CHARACTER IS THAT HE IS "THE MOST HANDSOME GUY IN THE SCHOOL"!
5/10 POINTS
ON THE CHARAC-TER
COMMENT: YUMENO UMEKO

IT'S A REALLY NORMAL HIGH SCHOOL ROMANCE STORY WITHOUT ANY SPECIAL TWISTS, SO CREATE A MORE UNIQUE WORLD!
6/10 POINTS
ON THE STORY

LATE NIGHT AT 3.00

EEH!?
IT'S ALREADY THAT TIME!?
IT'S 3.00 KUH...
*SFX TYPING
COULD IT BE THAT HE'S THE TYPE THAT CONCEN-TRATES BETTER WHEN IT'S LATE AT NIGHT...?
WHAT THE?
HE'S MOTI-VATED ALL OF A SUD-DEN...
カタカタカタ
*SFX TURN
ARE YOU UPDAT-ING YOUR BLOG ?!!
Don't give me that bull-shit!!!
!?!
MIYA-MAE-KUN, TAKE MY PHOTO !!
THAT'S THE PHENO-MENON WHERE YOU WANT TO DIE AFTER RE-READING IT THE NEXT DAY !!!
Go to sleep once a while
IT'S A MYS-TERY !!
Late night at work
I've been left behind on this empty floor. I'm lonely but there's the gentle moonlight from somewhere outside the window. I feel like that in some ways this loneliness strangely resembles it
I KINDA FEEL LIKE I CAN WRITE WELL WHEN IT'S THE DEAD OF NIGHT!

READING STORYBOARDS LATE AT NIGHT

I GUESS I CAN ALSO GIVE THEM DIFFERENT ADVICE FROM USUAL!

WELL, IF I LOOK AT THEM NOW,

I finish drawing while I'm hyperactive at midnight

COME TO THINK OF IT THE EMBARRASSING STORYBOARDS COME FROM THE ONES WHO DO THEM LATE AT NIGHT

*SFX ZOOM

A lot of foreign names, I won't be able to remember them

This is for Christopher !!

Harold Lucy Vic!

You are

Lucifer !!!

Reading a lot of panels is a pain, so I think there should be about 4 panels a page

Her glance is me

STOP READING THEM ALREADY !!!

Even 2 panels will do

OK!

It's a miracle

Look smile!

THE REASON TO BE SCARED

We'll get a bite if it looks like she's finished

WAIT, WE'LL DO IT AFTER I ASK OOTSUKI-SAN ABOUT HER PRO-GRESS.

FOOD FOOD FOOD

I AM STARVIIING. MIYAMAE-KUN, LET'S GO AND EAT SOME-THIIING

I'M SORRY!! 3 MORE PAGES.. I WILL FIN SH IN 3 MORE PAGES ..!!!

AAH, THEN CALL ME AS SOON AS YOU ARE DONE.

ARE YOU ANGRY !? YOU'RE ANGRY, AREN'T YOU !?

WAAAH

THERE'S NOTHING FOR ME TO BE MAD ABOUT IN PARTICULAR SO WHY IS SHE SO SCARED OF ME...?

I'M SORRY I'M SORRY

Snops that do late n ghts — and search

Hmm hmmm

. IT'S ONLY AT TIMES LIKE THIS THAT I ENVY HIS SOCIAL SKILLS...

I'M SORRY I'M SORRY

So I beg you ...!!!

Please don't send me back to Maeno-san !!!

WAAAH

GO TO SLEEP LIKE THAT

EEH,
YOU'RE SLEEPING IN A PLACE LIKE THAT —!?
It looks sooo pain-ful!!
I'LL WAIT LIKE THIS UNTIL MORNING, SO YOU GO TO SLEEP.
ガラ
ガラ
*SFX. CLATTERING
I'M BAACK.
... IS WHAT HE SAID, AND HE HASN'T COME BACK FOR 30 MINUTES. WHAT IS HE DOING?
OKAY, I'M GOING TO GET READY TO SLEEP.
SEE YOU LATEEER
This is the first time I've seen it!!
WHERE DID YOU GET THAT FROM ?
HUH !?
It's for camp-ng
I BROU-SHT MY SLEEP-ING BAAAG.
*SFX NICE AND WARM
WHY DID YOU COME BACK !!!
ホワ
ホワ
I also took a bath!
MY HOUSE IS 5 MINUTES AWAY FROM HERE!

NO GOOD MEMORIES

YOU LEFT RIGHT AWAY.

You said you had a date the next day

BACK THEN, TOO, WE WORKED UNTIL IT WAS LATE.

BUT THIS REMINDS ME OF OUR HIGH SCHOOL CULTURAL FEST.VAL.

YOU WERE ALWAYS IN THE GIRLS' ROOM

You didn't come back and we got told off

.....

BACK THEN, EVERY-ONE TALKED ALL NIGHT UNTIL MORN-ING..

THE SCHOOL TRIP WAS FUN, WASN'T IT?

IT'S ALRIGHT!! TODAY I WILL STICK BY YOU UNTIL THE END !!!

GET IN THE SLEEPING MOD YOU BASTARD !!

SHUT UP, IT'S FINE SO GO TO SLEEP RIGHT NOW !!!

SINCE WE WON'T SLEEP!

I GOT IT!! LET'S MAKE SOME MEMO-RIES HERE NOW!!

NOOOOO!!!

THEY SER-IOUSLY MADE OO-TSUKI-SAN CRY

I'M CHANG-ING SUPER-VISORS !!?

DON'T TELL ME I'M CHANG-ING..!?

MAENO REALLY DID STICK BY HIM UNTIL THE END.

THAT'S NOT IT

I don't want to sleep over anymore
IF THIS HAPPENS, I HAVE NO CHOICE BUT TO MEET THE DEAD-LINE
HM?
CALL ME AGAIN NEXT TIME YOU SLEEP OVER!
WELL, THAT WAS SURP-RISING-LY FUN

YUME-NO-SAN ...
AND BESIDES, I WAS JUST EXPECTING THESE DATES TOO ...!!
おわ
おわ
おわ
THIS IS JUST ME WRITING IT DOWN JUST IN CASE, BUT IT DEFINITELY DOESN'T MEAN I WANT TO MISS THE DEAD-LINE,
THI-

* SFX PANICKING

KEN-DERE.

*T/N A SPOOF OF ALL THOSE "DERE" CHARACTER TYPES EG, TSUNDERE, YANDERE

NEW DAILY ROUTINE

... AND THAT'S WHAT HAPPENED. I STOPPED MYSELF FROM SLEEPING AROUND THERE AT FIRST
BUT LATELY I'VE BEEN SLEEPING UNDER MY DESK AND STUFF.
EH ?!
YOU'RE WORKING THAT MUCH OVERTIME?
Sounds tough
ZZZ
ZZZ
.....
.....
DON'T SLEEP DURING THE DAYTIME !!!

TO BE CONTINUED 9/10

✉ 椎いづみ"生に励ましのお便りを出そう!! あて先 〒160-8430
スクウェア・エニックス ガンガンONLINE編集部
「椎いづみ先生」係

I SWEAR TO LORD YOU ARE NEVER GORGEOUS.
Seriously though, get out of my life
I LOOKED ABSOLUTELY GORGEOUS IN THIS CHAPTER.
PART ONE BY VARIATIONA TUMBLR COM
I DON'T KNOW ABOUT THAT ONE.
.....
From what I've seen, most people are pretty annoyed by you
GET REAL DUDE, I HAVE WAY MORE FANGIRLS THAN YOU DO
PART TWO BY RHAPSODY-IN-BLUE!
DON'T WORRY, I NEVER LIKED TUMBLR ANYWAYS!
TUMBLR IS LIFE, BITCH
DON'T YOU DARE INSULT TUMBLR, ALL THOSE PEOPLE ON THERE WILL NEVER LIKE YOU!!!!
JUST GO ON TUMBLR!!!!!
DON'T LIE TO ME, I HAVE AN ARMY OF FANGIRLS!!

MAENO THAT COCK-SUCKING
MOTHERFUCKING SH-
OH EXCUSE ME, POOPIE HEAD :)
- VARIATIONA

I SINCERELY WANT TO ZIP MAENO
UP IN HIS SLEEPING BAG AND
ROLL HIM DOWN THE HILL TBH
- RHAPSODYINBLUE

【第70号】

月刊少女野崎くん

SEKAIICHI SHOJO NOZAKI-KUN

この物語は全校生徒を巻き込んだ
仁義なき戦いの記録である。

This story is a document of all the students being dragged into a battle with no honour nor humanity.

椿いづみ

☆単行本①～⑥巻、大人気発売中!!

MOTVIATION

I GUESS I'LL DO TABLE TENN S.

MIKOSHIBA, WATCHA GONNA DO?

Basket ball for me!

OK OK

Soccer for meee!

Who's in the volleyba.. club?

HEEEY, LET'S CHOOSE THE BALL GAME TOUR- NAMENT EVENTS—

WELL...

DON'T YOU WANNA EXER- CISE?

TABLE TENN S GOES W TH STUFF LIKE THE CULTURE CLUBS, DOESN'T T?

HUH, TABLE TENNIS? ISN'T THAT BOR NG?

BOOOO BOOO

Let's do soccer—

ALRIGHT, GUYS WHO WANNA DO TABLE TENN S, GO AND DO ROCK- PAPER- SCISSORS—

C'MON DUDE, BE MORE MOTIVATED ABOUT IT—

Sigh

YOU GET TO SLACK OFF WHEN YOU PLAY TABLE TENNIS, RIGHT?

SCISSOORS!!!

ROCK PAPER

EYES OF CONTEMPT

!!!
HE'S LOOKING AT ME WITH SUCH COLD EYES
BUT I GUESS IT'S TRUE THAT I DID RUN AWAY TO THE EASY PATH...
AH
OIII, MIKO-SHIBAAA.
ONE SPOT OPENED UP SO IT'S OKAY FOR YOU TO JOIN

*SFX. SMACKING

...WAIT, WHAT, DO YOU WANT TO SEE HIM PLAY BASKET-BALL?

WELL, HE DID USED TO BE IN THE BASKET-BALL CLUB. .

それ

それ

それ

LEAVING THAT ASIDE YOU THINK NOZAKI-KUN CHOSE BASKET-BAaaa...?

*SFX FIDGETING

HUH ...?

What are you on about?

IF NOZAKI-KUN PLAYS BASKETBALL HE'LL BECOME POPULAR SO I WANT HIM TO STOP !!!

IT'S THE OPPO-SITE, THE OPPO-SITE !!!

*SFX GLARE

AMAZ-ING, NOZAKI !!!

ARE YOU SERIOUS ?!!!

He's tall and cool ♥

No way that guy's good '

HE WAS AMAZING LAST YEAR!!! HE BECAME POPULAR IN A DAY!!!

What did you do !!!

AMAZ-ING, NOZAKI !!!

His personality is a bit..

He was just huge, huh...

BUT IT DIED DOWN AFTER TWO WEEKS !!!

THE PLACE OF THE PERSON YOU LIKE

BUT AREN'T PEOPLE USUALLY HAPPY WHEN THE PERSON THEY LIKE S POPULAR?

Eeeeh..

No way .♡ the senpai over there s handsome ♡

THERE'S ALSO FIRST YEARS THIS YEAR, IT'S DREAD-FUL..

*SFX SHAKING

NOZAKI-KUN IS DIFFERENT FROM SUZUKI-KUN!!!

I am super popu-lar ♡

LOOK, SUZUKI IS THE HERO OF HIS ACADEMY ..

ISN'T THAT THE GUY IN CHARGE OF PEOPLE AT THE DOOR ?!!!

You have a visi-tor

Ohh

Suzuki-kun

NOZAKI-KUN IS THIS CHARAC-TER AROUND HERE !!!

Are you fine with that!?

WH-

WHICH ONE !!?

All of you.

Summer vacation is coming.

Begin the morning assembly

being self-aware?

as high school student will see ever day.

I'D RATHER HE BE LIKE THIS!!!

WAIT, MIKORIN!?

WELL, SAKURA LIKES THIS MINOR CHARACTER.

Ah, it's Nozaki

WHAT ARE YOU MAKING A FUSS ABOUT?

*SFX BLUSH

BUT IF THIS IS SAKURA'S TYPE THEN I'LL GIVE HER SOME SERVICE ...

I DON'T REALLY GET IT,

EH? YOU LIKE THIS GUY?

*SFX. TA-DAAAAH

KYAAH

TAYAMA-SAMAAA!

I got my confidence

Thanks to you

I've stayed silent about this

but the truth is I'm the Tayama Zaibatsu's heir

Hun..?

Pretty cool?

If I look closely, he's

AND FOR THAT REASON, I TRIED TO DRAW HIM AS A HERO!!!

*T/N ZAIBATSU=A LARGE JAPANESE BUSINESS CONGLOMERATE

THOUGH I DO THINK IT'S INTERESTING FOR A MANGA.

HE DOESN'T GET IT ..!!

NOZAKI-KUN DOESN'T GET IT..!

WAAAAAAAAH

JULIET'S PANIC

I'm scared of jamming my finger so I'm reluctant though

YEAH, I CHOSE BASKET-BALL.

THE BALL GAME TOURNA-MENT ?

Since you have played t before

SINCE SHE'S FROM CLASS A, DOESN'T IT MEAN SHE DOESN'T WANT YOU TO PLAY BASKETBALL AGAINST THEM?

SHE REALLY DID THAT ?

?

wonder what that was about

I see..

...WHEN I TOLD HER THAT, THE FACE SHE GAVE ME WAS SUBTLE ...

I SEE.

HMM

I DON'T KNOW ABOUT THIS YEAR.

I'll join if there's a vacant spot

HEY, KASH MA-KUN, ARE YOU GOING TO PARTICIPATE IN THE GUYS' MATCHES?

I SEE, SO THIS TIME SAKURA IS MY ENEMY HUH...

WELL, WE'RE ONLY PLAY-ING FOR ONE DAY

SHE'S SERIOUS !!!

UTTERLY CRUSH HIM BEYOND RECOVERY, OKAY?

IF YOU FACE AGAINST NOZAKI-KUN,

A STRONG OPPONENT I CAN'T FIGHT AGAINST

I want you to steal Nozaki's big moment at all costs

YOU LOOK LIKE YOU CAN PLAY WELL REGARDLESS OF WHO YOUR OPPONENT IS...

You're kidding

EEH, YOU WANT TO STOP NOZAKI BECAUSE HE'LL GET POPULAR?

YEAH,

AND HE WAS IN LAST YEAR'S BASKET-BALL MATCH TOO

EH !?

YOU DO !?

NO, I ALSO HAVE AN OPPONENT THAT I'M PRETTY BAD WITH

Pass!

Kashima!

WOOOOF

POOCHIE

It's a mystery

I SEE...

By the time realized the opposing team had the ball

I KNEW I WASN'T SUPPOSED TO,

AND YET I DO.

JEALOUSY

*SFX HMPH

Isn't she just reaping what she sowed?
You'll get us fouls and make us lose!!
Huh!?
Abso-lutely not!!!
And to table tennis she went
YUZUKI REALLY WANTED TO GO INTO BASKET-BALL TOO, BUT...

ALL FOR LOVE

I'LL CHEER FOR YOU TOO!

THAT'S WORSE.

EEEH, I DON'T WANNA

THAT'S WHY YOU SHOULD COME AND CHEER FOR ME ON THE DAY, WAKA!

STARTLED...

CHEER ..

Shall I come too?

YOU'RE GOING TO GO AND CHEER FOR NOZAKI-SENPAI, RIGHT SAKURA-SENPAI?

EH!? ARE THESE TWO ON BAD TERMS !!?

HE WILL STAND OUT OTHER-WISE !!!

I WON'T CHEER FOR HIM, I WANT HIM TO LOSE INSTEAD !!

WHICH IS IT !!?

I WILL LOOK FOR-WARD TO IT !!!

BUT I'LL GO AND WATCH HIM FROM THE FRONT ROW SEATS!!

NARROW-MINDED PEOPLE

SHE'S SURPRI-SINGLY NARROW-MINDED,

THAT SAKURA.

. AND SO, IT LOOKS LIKE SHE WANTS TO DO SOME-THING ABOUT NOZAKI'S POPULAR TY, ONE WAY OR ANOTHER

*SFX POP

LAST YEAR, HUH?

didn't see it

THAT REMINDS ME, HOW WAS NOZAKI S MATCH LAST YEAR?

SUCH AN ADULT...

Godammit all she has is her popularity

and

HORI-SENPAI DOESN'T GET JEALOUS OF KASHIMA, HUH...

and stuff like that

Kashima is the property of the drama club

My game-changing shoot!!!

I will ace this penalty kick

I GOT IIIT !!

LAST YEAR..

Hori-senpai, I think you're the one with the narrow field of vision.

BUT I WAS DRAWN BY KASHIMA'S GAME-CHANGING SHOT .

How strange

HUH...? I WAS SUPPOSED ...TO WATCH NOZAKI'S MATCH .

WHAT'S THE MEANING OF THIS?

SINCE YOU DIDN'T WANT TO PLAY BASKET-BALL, WE CHANGED YOU TO TABLE TENNIS.

Aren't you glad?

AH

NOZA-KII

This school event is frightening

CAN I FACE SAKURA WITH SUCH ANIMOSITY AT THIS RATE ...?

SHE WAS ALREADY EAGER TO BEGIN WITH,

BUT IF WE CHOOSE THE SAME EVENT ...!!!

UTTERLY CRUSH HIM...

CRAP...!!! TABLE TENNIS IS WHERE SAKURA IS...!!!

Table tennis ...!!?

*SFX. WHOOSH, WHOOSH

!!?

You can do it

Good luuuck

NO-ZAKI-KUN, GOOD LUUCK !!!

EEH

May I see it?

IT'S GOOD TO GIVE IT A SENSE OF REALITY RIGHT?

YES...

KEN-SAN. THIS TIME I TRIED TO DRAW SOMETHING BASED ON MY PERSONAL EXPERIENCE WITH THE BALL GAME TOURNAMENT

CONFUSION ABOUT HIS ACTUAL EXPERIENCE

This is a battle without humanity nor honour that has dragged in all the students

a sports tournament

yet, was wrong

I thought this would simply be

CLUNK

Please knock down Mamiko in the match.

RUSTLE

It can't be...!!!

Table tennis

makes every one smile

It's the sports of love

I will give this ping pong to you

PASS

Su-zuki-kun...!!

Mamiko

Ah

You seem to be troubled

デジタル版　Ver.1.00
ガンガンコミックスONLINE
GC ONLINE

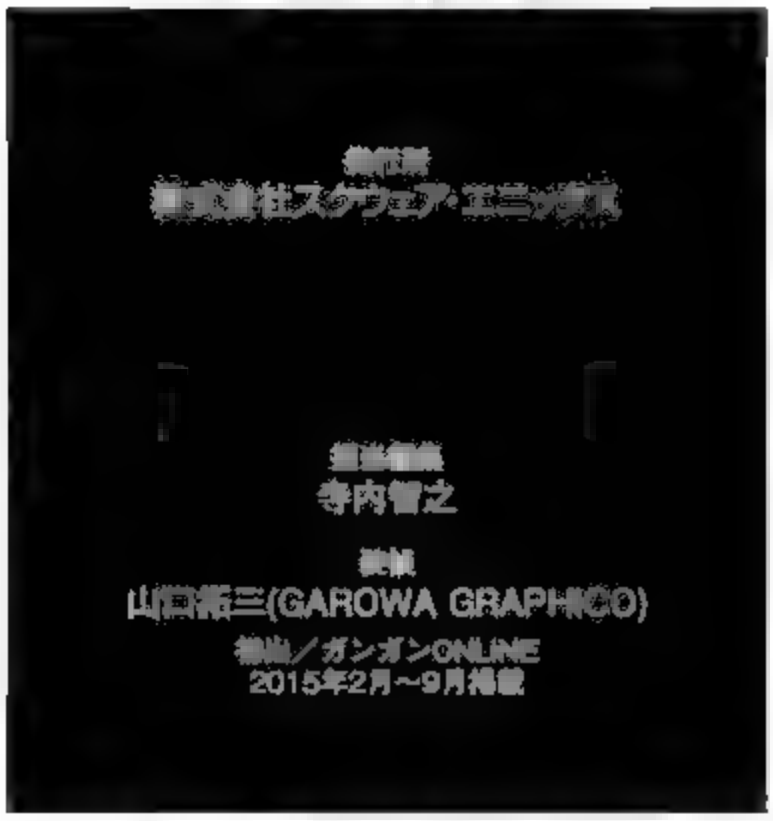
月刊少女野崎くん

7

2016年1月1日　Ver.1.00発行

著者
椿いづみ

© 2015 Izumi Tsubaki



ファンレターのあて先

〒160-8430
東京都新宿区新宿6-27-30
新宿イーストサイドスクエア2階
スクウェア・エニックス
ガンガンONLINE編集部
「椿いづみ先生」係

＜ページ抜け・乱丁・落丁・ファイルなどについて＞
スクウェア・エニックス・サポートセンター http://www.jp-square-enix.com/support
＜ビュワーの不具合・再ダウンロードできない等、販売に関するお問い合わせ＞
本作品を購入された電子書籍書店のサポートセンターにお問い合わせください
この作品はフィクションです。実在の人物・団体・事件などには、いっさい関係ありません。
本作品は、作品のオリジナリティを尊重し、台詞や表現を発表当時のまま収録しています。
あくまで作品世界の中での表現であることをご理解ください。
本作品の内容の一部あるいは全部を、著作権者、出版権者等の許諾なく、
転載、複写、複製、公衆送信（放送、有線放送、インターネットへのアップロード）、
翻訳、翻案等を行うことは、著作権法上の例外を除き、法律で禁じられています。
これらの行為を行った場合、法律により刑事罰が科せられる可能性があります。

月刊少女野崎くん

GEKKAN SHOJO NOZAKI KUN

TO BE CONTINUED 10/15

✉ 椿いづみ*先生に励ましのお便りを出そう!! あて先
〒160-8430
スクウェア・エニックス　ガンガンONLINE編集部
「椿いづみ先生」係

WELL,
THAT DEPENDS ON NOZAKI.
HEY, KASHIMA-KUN, WILL THERE EVER BE PROGRESS BETWEEN NOZAKI-KUN AND I?
THAT'S IT.
It's been like 70 chapters though
TYPE-SETTING AND TRANS-LATING BY RHAPSODY-INBLUE
PROOF-READING BY VARIATIONA

I'M TEAM LAZY, I MEAN,
TEAM TABLE TENNIS TOO
(/◕ヮ◕)/*:･ﾟ✧
- RHAPSODYINBLUE

+ TYPESETTING AND TRANSLATING
BECAME A ONE-MAN JOB THIS TIME ROUND
DUE TO VARIATIONA BEING EATEN ALIVE
BY BOTH SICKNESS AND SCHOOL,
I'M LUCKY SHE COULD STILL PROOFREAD!

SHE SHOULD BE BACK NEXT CHAPTER \O/

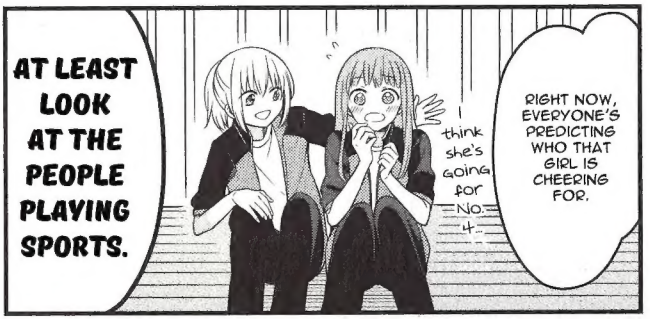
[OMAKE]

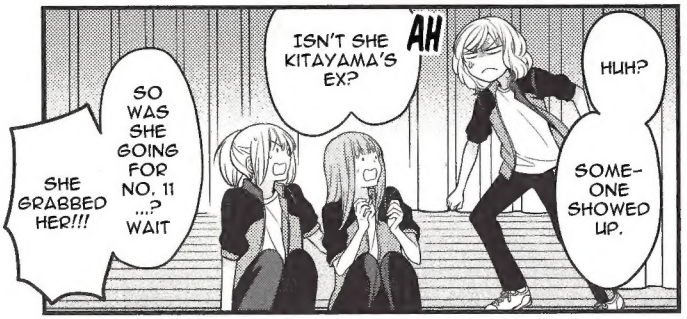
THE DAY OF THE BALL TOURNAMENT

THE MATCHES HAVEN'T STARTED YET. WHERE SHOULD I CHEER?
OH
NO-ZAKI-KUN!
NOZA...
GASP
NO-ZAKI-KUN... LOOKS SUPER SERIOUS ...!!!
AS SOMEONE WHO'S EXPERIENCED WITH BASKETBALL, HE'S WORRIED ABOUT THE MATCHES ...!!!
I SEE...
ISN'T IT NO. 4?
THEY'RE GOING FOR NO. 6.
I THINK THEY'RE MARKING NO. 11.
SUCH A TECHNICAL CONVER-SATION... THERE'S NO WAY I CAN JOIN IN...
I'M TELLING YOU, LOOK CLOSE-LY.
THAT GIRL IS ABSO-LUTELY GOING FOR NO. 4.
He's a hottie
WHAT KIND OF TALK IS THIS!?

[OMAKE]

GAME CHEER


AT LEAST LOOK AT THE PEOPLE PLAYING SPORTS.
I think she's going for No. 4.
RIGHT NOW, EVERYONE'S PREDICTING WHO THAT GIRL IS CHEERING FOR.



BROUGHT TO YOU BY

CASHMONEYCHIYO

Just knowing you're working to bring us more of this wonderful series is enough for me.
That credit made just made you easily as one of the most awesome scan-group colleges I've ever seen.
WOW, WE'VE SURE GOT A LOT OF NICE MESSAGES FROM READERS ABOUT OUR WORK.
YOU GUYS ARE SO AMAZING. TALKING TO YOU + WORKING WITH YOU + SMEARING YOU HAS BEEN A GREAT PLEASURE. WHERE WOULD I BE WITHOUT YOU!?!?!?!?
WAIT WHAT'S WITH THAT LAST ONE?
Creepy much?
SHOTGUNLAGOON (PART 1) (AWESOMESAUCE)
VARIATIONA (PART 2) (ALMIGHTY)
That one... is from me!!!
WHOOSH
RHAPSODYINBLUE (PART 3) (QUESTIONABLE)